

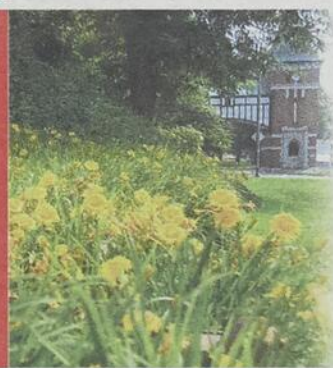
106 CON

Le Courrier *Fondé en 1853*

BIBLIO. NATIONALE DU QUEBEC
2275, RUE HOLT
MONTREAL QC
H2G 3H1

90017
(105)
100923

de Saint-Hyacinthe
Le doyen des journaux français d'Amérique



Plan environnemental
Saint-Hyacinthe
la jolie « verte »

Voir page B 1

cahier **B**
affaires

Centre islamique au centre-ville

Les musulmans **persistent** et signent



Voir pages A 6 et A 7

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Viaduc Laframboise
Des commerçants **inquiets**
de sa démolition

Voir page B 6

■ **Stéphanie Thibodeau**
Du sommet du G-20
à la cellule B-8

voir page A 5

■ **Rappel d'une
longue saga**
L'échangeur Pinard
enfin ouvert

voir pages A 8 et A 9

■ **Record de chaleur**
La canicule fait suer
les Maskoutains

voir pages A 12, A 13 et A 14

lecourrier.qc.ca

À l'intérieur



**Salade tiède
d'épinards et poulet**

- Poitrine de poulet grillée
- Légumes sautés
- Bacon émietté
- Tomates cerises
- Bébés épinards

De la nouveauté... à essayer!

Salade Bangkok

- Morceaux d'ananas
- Quartiers de mandarine
- Poivron rouge
- Nouilles chinoises
- Sauce thaïe

Filets de poulet satay

Filets de poitrine de poulet panés

St. Hubert

1315, rue Johnson Ouest
ST-HYACINTHE
Réservation : 450 774-7771

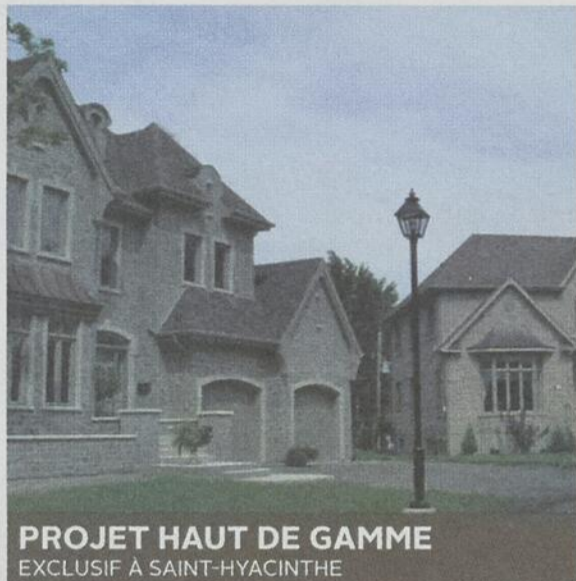
*Présentation suggérée. Disponible dans les rôtisseries St-Hubert participantes. © Groupe St-Hubert inc.

6 23526 25121 5

PROJETS DOMICILIAIRES

POSSIBILITÉ DE REPRENDRE VOTRE BAIL (APPARTEMENT) - CONGÉ DE TAXE FONCIÈRE DE 3 ANS

Le Cours François Cadoret
RÉSIDENCES DE PRESTIGE



PROJET HAUT DE GAMME
EXCLUSIF À SAINT-HYACINTHE

A partir de **469 900 \$**

Terrain, TPS, TVQ et infrastructures inclus

lecoursfrancoiscadoret.com



Havre  **des Dominicains.com**

CONDOS 4 ½ ET 5 ½



A partir de
164 900 \$

Taxes incluses
Garage et ascenseur
en option

COTTAGES JUMELÉS



A partir de
214 900 \$

Terrain, TPS, TVQ et
infrastructures inclus

Disponibles dès juillet sur la
rue Saint-Vincent-Ferrier

MAISONS DE VILLE



Disponibles
à l'automne 2010
sur l'avenue
Jean-Noël-Dion

MAISONS UNIFAMILIALES



A partir de
209 900 \$

Terrain, TPS, TVQ et
infrastructures inclus

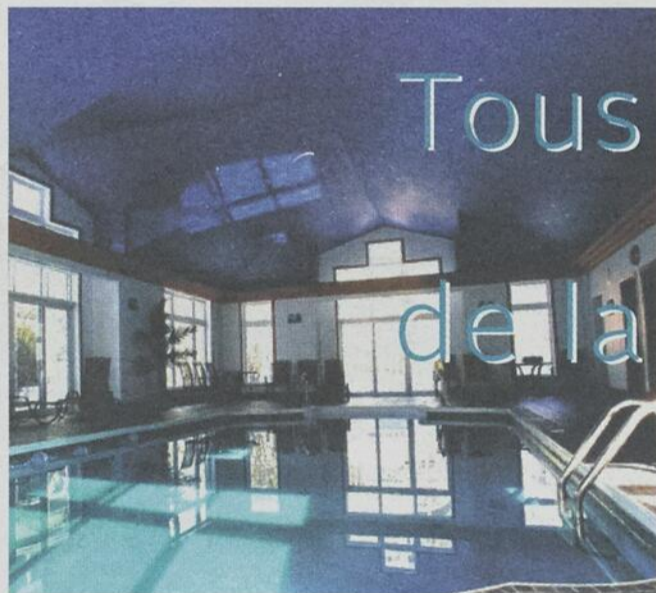
Réservez votre construction dès maintenant

VISITEZ NOTRE CONDO MODÈLE
AU 1940, AVENUE COULONGE
LE DIMANCHE DE 13 H À 16 H
LA SEMAINE SUR RENDEZ-VOUS

VENEZ RENCONTRER NOTRE REPRÉSENTANT
AU 1965, AV. COULONGE
LE DIMANCHE DE 13 H À 16 H
LA SEMAINE SUR RENDEZ-VOUS

ROBIN

770, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3 450.250.2222 grouperobin.com



Tous les
privilèges
de la
vie
d'hôtel



Tout
à votre
portée

Le choix
des baby-boomers
et des gens actifs



- Piscine
- Sauna
- Salles d'exercice
- Atelier de menuiserie
- Cinéma maison
- Café internet
- Salon Wii
- Coins de lecture
- Jardins
- Restauration
- Entretien ménager
- Services bancaires
- Salon de coiffure
- Services de santé
- Pharmacie
- Dépanneur
- Et plus

PORTES OUVERTES

Dimanche 18 juillet 2010 de 13 h à 16 h
VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE PROMOTION ESTIVALE

VISITES 7 JOURS SUR 7

LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H - SAMEDI ET DIMANCHE DE 9 H À 17 H

L'Eau Vive

COMPLEXE RÉSIDENTIEL

BUREAU DE LOCATION
920, boul. Casavant Est
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8W3
450.250.8483 www.leauvive.ca

0217304

Nos chroniques

Automobiles	B9
Les mots lus	A18
Loteries	A4

Sommaire

Agroalimentaire	B8
Annonces classées	B16-19
Carnet de l'âge d'or	B11
Carrières et professions	B20-23
Culture	A15-18
Finance	B1-7
Habitation	B12
Horaire-télé	A19
Horoscope	B18
Loisirs	B10
Mot mystère	B24
Mots croisés	B19
Nécrologie	B25-27
Services communautaires	B11
Sports	A20-23
Sudoku	B11

Éditorial et opinions

Carte blanche

Carton jaune! A4

Éditorial

Prendre le virage vert
mais rater le train A10

Forum

Bravo pour le plan vert A11

Three of us a le vent dans les voiles



section

culture

Voir page A 15

Ville de Saint-Hyacinthe Des préposées à l'affût



Marie-Pier
Gagnon Nadeau

mpgagnon-nadeau@lecourrier.qc.ca

Les Maskoutains sont-ils familiers avec les politiques qui régissent leur territoire? Cet été, deux préposées à la réglementation sillonnent les rues de la Ville afin de s'assurer que les règles, tant en matière de gestion de l'eau que de construction, d'entretien des pelouses ou de ventes de débarras, sont respectées.

Maude Sylvestre et Laurence Lavallée patrouillent déjà le territoire maskoutain depuis mai afin de repérer les infractions, mais aussi d'informer les citoyens des règlements en vigueur. « Vaut mieux prévenir que guérir, a expliqué Laurence, qui en est à son deuxième été à l'emploi de la brigade. C'est une partie importante de notre travail d'aller au-devant et de rencontrer les citoyens et les nouveaux résidents pour les familiariser avec les règles avant qu'ils ne soient pris en défaut. Déjà, je vois une différence par rapport à l'an passé. Certains règlements sont mieux appliqués. Ceux qui les enfreignent ignorent généralement les règles ou ne prennent pas le temps de se renseigner avant d'agir. »

La bonification du travail de ce qui avait d'abord été baptisé « la police de l'eau » s'était déjà amorcée l'an dernier, mais prend véritablement son envol cette année. « La « police de l'eau » est née de la préoccupation de la Ville en matière de protection de l'environnement il y a déjà quelques années, a rappelé Geneviève Poulin, chef-inspecteur des bâtiments au Service de l'Urbanisme et superviseuse des préposées. Nous nous sommes vite rendus compte que ces étudiants, engagés pour l'été, pouvaient devenir les yeux et les oreilles de la Ville sur le terrain et donner un coup de main à plusieurs services municipaux en matière du respect des réglementations. »

Du coup, le travail est aussi devenu plus préventif que coercitif. « On vise à informer les gens, à être proactifs pour que tout le monde en sorte gagnant », a renchéri Maude.

Les préposées à la réglementation sautent aussi à pieds joints, cet été, dans le

virage vert de la nouvelle politique environnementale de la Ville en adoptant le vélo comme moyen de transport. « C'est plus écologique que la voiture et ça nous permet d'être plus accessibles pour les citoyens qui ont des questions, a noté Maude. Nous pouvons nous présenter et remettre les brochures informatives. La voiture n'est utilisée que pour les secteurs ruraux, par souci d'efficacité et de sécurité. »

Les préposées peuvent émettre des constats d'infraction, mais aussi des avis qui font l'objet d'un suivi par les services municipaux, chargés de prendre des mesures coercitives dans les cas où la situation prise en défaut ne serait pas corrigée.

Sourire aux lèvres et oeil à l'affût, Laurence et Maude seront sur la route jusqu'à la fin du mois d'août. « Au fond, c'est l'image de la Ville qu'il faut préserver. En adoptant une ligne de conduite et en contrôlant le territoire pour la faire respecter, la Ville permet une harmonie dont tout le monde bénéficie », a souligné Mme Poulin.

Les préposées ont beaucoup d'entre-gent et invitent les citoyens à les apostropher pour toutes requêtes concernant les règles en vigueur sur le territoire. « On est là pour ça », ont conclu les deux dynamiques jeunes femmes. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

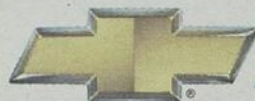
Maude Sylvestre et Laurence Lavallée, préposées à la réglementation à la Ville de Saint-Hyacinthe, sillonnent le territoire maskoutain tout l'été.

Wow!

Le tout nouveau Buick Regal 2011 est maintenant arrivé!
VENEZ EN FAIRE L'ESSAI



Fabriqué en Allemagne



LUSSIER
CHEVROLET BUICK GMC
www.lussierchevrolet.com

La différence se vit sur place...

3000, rue Dessaulles, Route 116, Saint-Hyacinthe

450 778-1112 • Mtl : 514 454-1112 • WWW.LUSSIERCHEVROLET.COM

0222748

Carte Blanche...



Pierre Bornais

carteblanche@lecourrier.qc.ca

Carton jaune!

Décerné à une employée de MIRA – une camionnette identifiée se trouvant à proximité – qui, le jeudi 7 juillet, vers 10 h 30 et alors que le mercure dépassait 30 degrés Celsius sous un soleil de plomb, utilisait le stationnement du centre commercial comme site d'entraînement pour un chien d'assistance.

Pendant que la dame en question prenait place dans une chaise roulante, le Labrador en séance de formation peinait visiblement sous la canicule.

Je ne sais dire depuis combien de temps cette « leçon » durait ni sa durée, car j'ai préféré ne pas m'arrêter, évitant certainement un échange verbal qui n'aurait pas été cordial.

Ce ne sont pourtant pas les avis publics qui manquaient au cours de la semaine dernière concernant les mesures à prendre pour éviter les méfaits possibles de cette température exceptionnelle. Aussi bien pour les personnes que pour les animaux, dont les chiens.

Pour ce qui me semble un manquement au respect d'un animal qui, durant les années à venir, sera sans doute appelé à soutenir une personne dans sa recherche d'autonomie, je prends la liberté de décerner un « carton jaune » à cette employée.

À la sortie d'un mois de soccer à la Coupe du Monde, l'expression est de mise pour sanctionner un geste inacceptable.

C'est un désaveu personnel d'un individu et non d'une organisation, je veux être clair là-dessus.

MIRA est, en ce qui me concerne, une organisation que j'estime pour ce qui a été fait au fil des années et pour les avancées qu'elle favorise afin d'utiliser le chien comme support aux personnes atteintes de divers handicaps.

Mais, comme partout ailleurs, elle est aussi forte que le plus faible de ses maillons.

Et en ce jeudi matin, je n'ai guère été impressionné par le spectacle offert.

Ceci expliquant cela, lorsque sollicité par MIRA au supermarché, j'ai dit « non merci! », du moins jusqu'à la prochaine. ◀

La question ? Internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 8 au 14 juillet :

« **Nomination de Mgr Marc Ouellet au Vatican : faut-il s'en réjouir?** »



Nombre total de votes enregistrés : 587
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Voici la question de cette semaine :

« **Le ministère des Transports devrait-il suivre l'exemple de Drummondville en conservant une voie de circulation lors de la démolition du viaduc Laframboise, même si les coûts s'avèrent plus élevés?** »

Répondez-nous sur notre site Internet :



www.lecourrier.qc.ca

...Rumeurs & indiscretions

■ L'École secondaire Saint-Joseph vient de confirmer la nomination de **Simone Leblanc** à la direction générale de l'école. Elle remplace **Pierre Duclos** qui dirige maintenant la Société des écoles du monde du baccalauréat international du Québec et de la francophonie.

■ Autrefois directeur général adjoint de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, le Maskoutain **Yvan Aubé** devrait quitter en mars prochain ses fonctions de directeur général de la Commission scolaire Des Chênes

à Drummondville. Ce sera déjà l'heure de la retraite active pour cet administrateur chevronné.

■ Le maire **Claude Bernier** pose fièrement à la une du numéro estival du magazine de l'Association de la construction, région Montérégie. Le reportage principal est consacré au chalet du parc Les Salines.

■ Si vous cherchez une petite sortie éducative familiale, on vous suggère une visite au **Centre d'interprétation du fromage** de la

Fromagerie Saint-Guillaume. En plus de découvrir l'histoire du fromage et l'ABC de sa fabrication, on peut même y presser soi-même notre fromage! À quand ce genre de musée ouvert au public chez Les Orgues Casavant?

■ Le **Groupe CTT**, le Centre d'excellence des technologies textiles, géosynthétiques et matériaux souples du Cégep de Saint-Hyacinthe, vient de signer une entente de recherche en nanotechnologies avec l'université japonaise Shinshu de Nagano. ◀

Jeudi

Ensoleillé



Min.: 15° / Max.: 29°

Vendredi

Averses



Min.: 21° / Max.: 28°

Samedi

Alternance de soleil et de nuages



Min.: 19° / Max.: 27°

Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Jeudi 15 juillet	5 h 19	20 h 39	15 h 20
Vendredi 16 juillet	5 h 20	20 h 38	15 h 18
Samedi 17 juillet	5 h 21	20 h 37	15 h 16

Pour des prévisions gratuites, composez le :

450 771-BEAU

loto-québec Résultat des tirages du :

Tirages du : 2010-07-10
04 17 19 25 38 46

42
compl.(c)



Tirages du : 2010-07-07
02 20 26 30 46 47

36
compl.(c)

Extra 6601444
*décomposable dans les deux sens

Extra 7965738
*décomposable dans les deux sens

Tirages du : 2010-07-10
13 14 16 28 34 42

26
compl.(c)



Tirages du : 2010-07-07
03 08 18 34 44 49

30
compl.(c)

Extra 6601444
*décomposable dans les deux sens

Extra 7965738
*décomposable dans les deux sens

Tirages du : 2010-07-09
09 10 19 24 28 30 31

46
compl.(c)

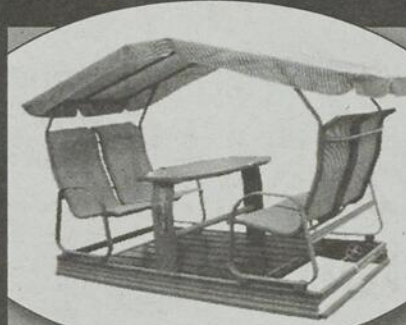
Extra 4701721
(voir résultats complets sur le site)

LaMini Tirages du : 2010-07-09
9 3 6 8 5 5

Voir lots bonis chez votre marchand participant

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Profitez de l'été chez Gestion A. Lévesque



BALANÇOIRE
de marque Veranda
Garantie 5 ans

BBQ Martin
14 000 BTU
89,95 \$

Dépositaire de pièces pour roulottes
Même numéro de téléphone depuis 50 ans

450 774-4971

2240, rue Demers, Sainte-Madeleine (secteur Douville)



022-4265

Du sommet du G-20 à la cellule B-8

Une Maskoutaine raconte l'enfer de Toronto

Marie-Pier Gagnon Nadeau

Fouilles à nue, cellule d'un froid glacial, faim, soif et intimidation : la jeune Maskoutaine Stéphanie Thibodeau, 20 ans, aura vécu quelques-uns des pires moments de sa vie après avoir été arrêtée lors du sommet du G-20 alors qu'elle dormait à point fermés dans un gymnase de l'Université de Toronto.

Conspiration. C'est l'accusation à laquelle elle doit aujourd'hui répondre la jeune femme, qui partait pourtant militer à Toronto de façon pacifique avec ses pancartes, ses slogans et ses clochettes pour faire du bruit.

Elle était accompagnée de Gabrielle Théberge, 18 ans, qui habite Saint-Liboire. Les deux étudiantes du Cégep de Drummondville se sont rendues, fin juin, aux manifestations organisées en marge du sommet du G-20 avec la CLAC, la Convergence des luttes anticapitalistes.

Le 26 juin, elles se sont jointes à la grande manifestation, dans les rues du centre-ville de Toronto. Devant leurs yeux, des autopatrouilles ont explosé, des vitres ont volé en éclats. « Nous étions environ 20 000 personnes. Sur le lot, il y avait peut-être 200 à 300 malfaisants qui voulaient faire de la casse, ceux qu'on appelle le Black Bloc. »

Avec son groupe, Stéphanie a poursuivi son chemin pacifiquement, en faisant du bruit comme les autres manifestants, avant de retourner à son camp de fortune.

Ce soir-là, en s'endormant dans le gymnase de l'Université de Toronto avec une centaine d'autres Québécois, Stéphanie était déçue que la violence ait retenu l'attention, mais loin de se douter que c'est elle et ses amis qui en paieraient le prix.

« Quand on part pour des manifestations, il y a une part de risque qu'on doit assumer, bien sûr, a dit la militante dans l'âme. Des fauteurs de troubles, il y en a toujours, mais il ne faut pas que ça empêche les gens de

faire connaître leurs opinions haut et fort tout en demeurant respectueux. On ne peut pas se mettre à accepter les décisions politiques en mettant de côté toute critique à cause d'une poignée de voyous. »

Trois jours en prison

Au petit matin, le dimanche 27 juin, les policiers sont débarqués en masse dans le gymnase transformé en dortoir. D'abord désorganisés, ils ont menacé quiconque oserait se lever de décharger leur arme sur eux. « À partir de là, nous n'avons eu droit à aucun service : pas de nourriture, pas d'eau et pas d'accès aux toilettes avant la fin de soirée », a témoigné la jeune femme. Une fois en prison, dans les studios de cinéma remplis d'immenses cages pour accueillir les manifestants, la situation ne s'est guère améliorée. « Il faisait environ 6 °C, selon un policier, et nous étions presque tous en pyjama. Il a fallu qu'on hurle comme des bêtes pour obtenir quelques paires de bas, des chandails, un repas, des médicaments. Il fallait faire nos besoins devant tout le monde et crier pour obtenir un carré de papier de toilette. »

Ces conditions lui ont paru d'autant plus éprouvantes que les prisonniers ont été tenus dans la plus grande ignorance. « Personne ne savait combien de temps nous allions rester là, quelle serait la suite des choses, de quoi nous étions accusés. Une seule personne que je connaissais a eu droit à un appel. »

Le soir suivant, à la prison de femmes où les détenues ont été amenées, les fouilles à nue ont repris, devant tout le monde cette fois. Des questions des policiers comme « Êtes-vous folle? » et « Comptez-vous vous tuer? » ont alors piqué Stéphanie au vif.

« Je n'aurais jamais cru tout ça possible au Canada. De voir Amnistie internationale, qui oeuvre à la libération de prisonniers politiques, manifester pendant notre détention, ça m'a fait plaisir, parce que c'était un soutien, et ça m'a fait mal en même temps,

parce que je ne pensais pas que des situations comme celles-là pouvaient se produire dans mon propre pays. »

C'est finalement au terme du troisième jour de détention, après la tombée du jour, que Stéphanie a obtenu une libération sous conditions. Elle a franchi la porte du Palais de justice sans aucune carte d'identité et sans le sou. Personne, parmi les gens arrêtés, n'a pu recouvrer sa carte d'assurance maladie ou son permis de conduire. « J'ai été chanceuse parce que la prison m'a remis mes effets personnels et mon argent, mais beaucoup de personnes n'ont rien retrouvé. »

Selon elle, il n'y a pas de doute qu'il y a eu de l'abus des forces policières. Un recours collectif se prépare d'ailleurs et les manifestants arrêtés ont reçu l'appui de nombreux députés, dont celui d'Ève-Mary Thai Thi Lac, du comté de Saint-Hyacinthe.

« Ce qui est le plus dommage, c'est que les policiers ont échoué dans leur tentative de mettre la main au collet des gens du Black Bloc. Ceux qui ont eu un comportement inacceptable sont libres comme l'air. J'ai l'impression que les policiers devaient justifier l'imposante facture de sécurité du sommet et qu'on paye pour. »

Si certains détenus ont été traumatisés par leur séjour en prison, Stéphanie compte pour sa part utiliser cette expérience pour qu'une situation semblable ne se reproduise plus au Canada. « J'étais partie militer pour la sauvegarde de l'environnement, la santé des femmes et des enfants dans le monde. Aujourd'hui, j'ai un nouveau cheval de bataille à ajouter à la liste : la brutalité policière. Celui-là, je l'ai vécu personnellement. »

Militante dans l'âme, qu'on vous disait. ◀

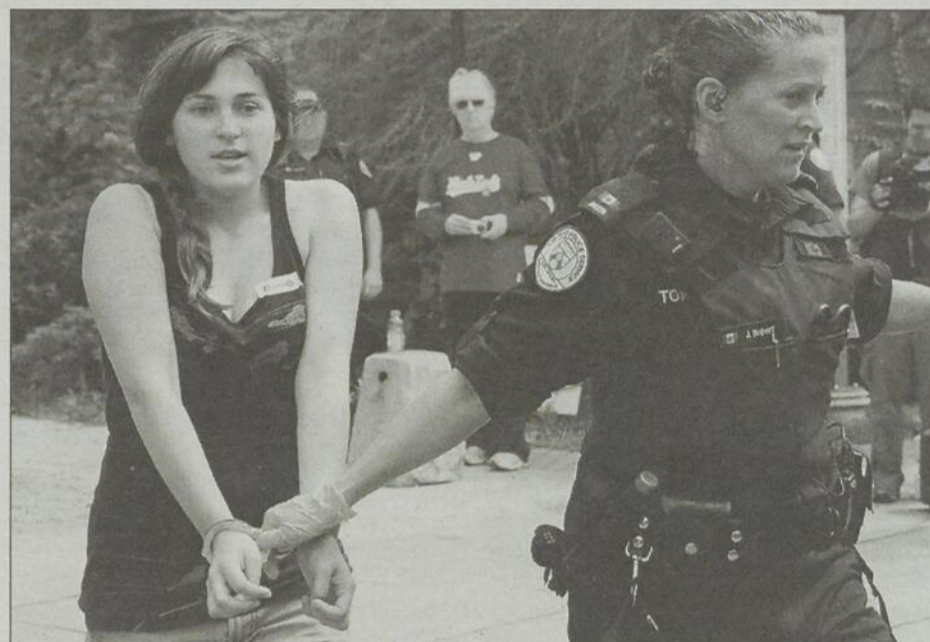


Photo Laura Blenkinsop, The Globe and Mail ©

Devant les caméras du monde entier, la Maskoutaine Stéphanie Thibodeau a été arrêtée comme une centaine d'autres Québécois dans une rafle menée par les policiers le 27 juin, en marge du sommet du G-20 à Toronto.

FRAMBOISES

Sur le site de la ferme André Salvail

Autocueillette de 8 h à 17 h

Vente au kiosque

Vente en gros et détail

OUVERT 7 JOURS

FRAISIÈRE ÉRIC DUPUIS
177, 12 rang Nord, Saint-Nazaire, Qc
819 398-7359

BANQUE NATIONALE FINANCIÈRE

NOUS GÉRONS LES PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS AU MONDE : LES VÔTRES !

1355, rue Johnson, O, bureau 4100 Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-5354
Sans frais : 1 800 474-5354
Fax : 450 774-8798

Membre FCPE

Maintenant sur Internet!
La source d'information la plus complète sur le RER:
<http://www.financierebn.com>

Stéphane Massé, DIRECTEUR

Isabelle Bessette

Claude Rémillard

François Quesnel

Patrick Lagacé

Pierre Massé

Louise Hébert

Frédéric Morneau

François Loisel

Michel Barbeau

Guy D'Astous

Jean-François Bousquet

Claude Laroche

Le maire favorable hors de la zone commerciale



Jean-Luc Lorry

jllorry@lecourrier.qc.ca

Interrogé sur l'ouverture prochaine d'un centre islamique sur la rue Hôtel-Dieu, le maire Claude Bernier dit s'accommoder avec cette nouvelle implantation, mais aurait préféré que cela se fasse en dehors de la zone commerciale.

« Comme le zonage le permet, je pense que comme ville nous devons accepter que ces gens-là (les musulmans) puissent avoir un pied-à-terre. Par contre, j'aurais préféré que cette implantation se fasse hors des rues commerciales comprenant la rue Hôtel-Dieu », a indiqué le maire de Saint-Hyacinthe, en entrevue au COURRIER.

« Dans le nouveau plan d'urbanisme, les choses seront peut-être différentes à la suite des consultations qui seront faites auprès de la population. Mais actuellement l'implantation de cette église (centre islamique) est autorisée », a poursuivi Claude Bernier.

Début novembre, la Ville devra adopter un nouveau plan d'urbanisme et la population pourra donner son opinion lors d'une consultation publique qui aura lieu le 15 septembre à la salle Rona du Centre des arts.

Manque de compréhension

Le maire a également été invité à commenter les nombreuses réactions de la population publiées dans nos pages, après que LE COURRIER ait révélé en avril le projet d'implanter un centre islamique au centre-ville.

« Je pense qu'il y a un manque de compréhension, les gens voient et lisent

beaucoup de choses dans les médias. Il faut prendre conscience de la réalité de Saint-Hyacinthe. Il n'y a pas un millier de musulmans, peut-être quelques dizaines et c'est normal que l'on puisse leur octroyer un endroit où ils peuvent se réunir. D'ailleurs, Forum 2020 travaille à faire venir de nouveaux immigrants chez nous. Il faut avoir de la suite dans les idées. »

Forum 2020 est un organisme dont l'un des mandats est de favoriser l'intégration des immigrants dans la MRC des Maskoutains. Selon Said Ouguedir, le futur locataire des lieux où sera aménagé le centre islamique, une cinquantaine de familles musulmanes vivent actuellement à Saint-Hyacinthe.

Dans un autre secteur

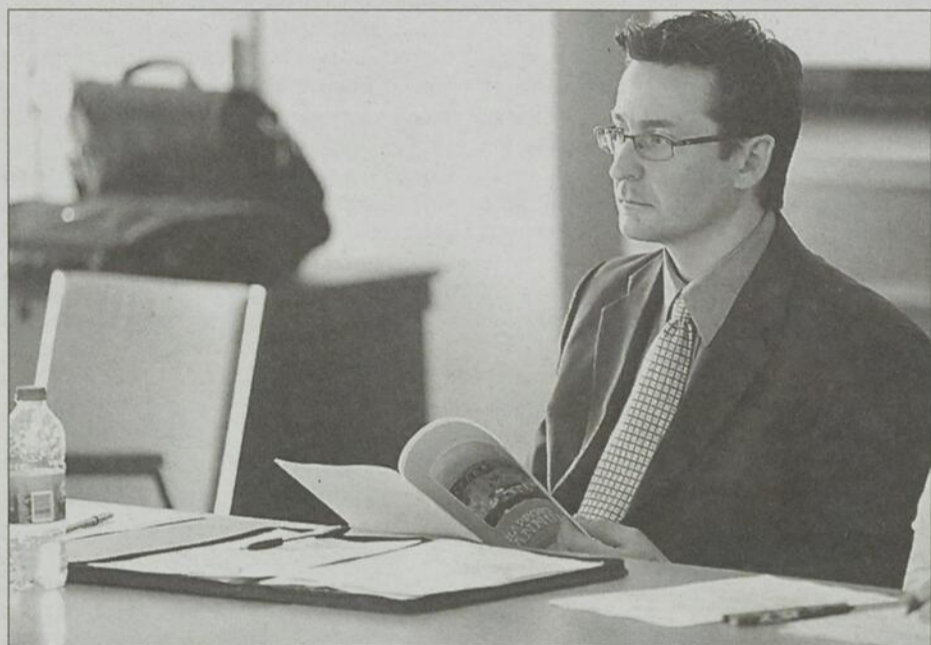
À la municipalité, on se range derrière l'opinion du premier magistrat en considérant que le centre-ville n'est peut-être pas l'endroit idéal pour y pratiquer ce genre d'activité.

« Personnellement, j'aurais préféré que ce projet de lieu de culte musulman voit le jour dans un secteur plus paisible de Saint-Hyacinthe où sont situés d'autres sites de prière comme celui de l'Annexe ou Douville », indique Sylvain Gervais, directeur général de la Corporation de développement commercial de Saint-Hyacinthe.

Selon ce dernier, M. Ouguedir souhaitait implanter son centre islamique au centre-ville pour en faciliter l'accès aux familles musulmanes.

Simon Cusson, directeur général de la Société de développement du centre-ville de Saint-Hyacinthe considère lui aussi que le centre-ville n'est pas approprié au développement de lieux de prière.

« Je ne suis contre aucune religion, mais la vocation principale du centre-ville est commerciale et sa revitalisation est essentielle. Je me demande si le centre-ville est la meilleure place pour y implanter un lieu de culte », se questionne M. Cusson. ◀



Photothèque, Le Courrier ©

Simon Cusson, directeur général de la Société de développement du centre-ville.



Photothèque, Le Courrier ©

Le maire Claude Bernier.



École d'équitation Kazablanca

Retrouvez-nous sur Facebook!

Venez découvrir les plaisirs de l'équitation dans une ambiance chaleureuse et professionnelle à seulement 10 minutes de St-Hyacinthe!

Cours d'équitation western

Pour débutant et intermédiaire
Brevet de cavalier I à IV

Une passion, un rêve, une réalité!

Kassandra Lefebvre Yargeau
Entraîneuse western certifiée FEQ

514-909-0824

1000 RANG SAINTE-ROSE, LA PRÉSENTATION, QC, J0H 1B0

Formation 2000

L'école de conduite Formation 2000 et son équipe remercient tous les bénévoles qui ont participé aux nuits blanches de Saint-Pie, à Boom FM et au Courrier de Saint-Hyacinthe qui ont permis de recruter ces bénévoles.

Un gros merci aux commanditaires.

Émilien Pelletier, député



Yves Frenette
À l'année prochaine

Centre islamique au centre-ville

Le projet ressuscite sur Hôtel-Dieu

Jean-Luc Lorry

Le projet d'ouvrir un centre islamique au centre-ville de Saint-Hyacinthe revient sur le tapis. Un lieu de prières musulman ouvrira finalement ses portes sur la rue Hôtel-Dieu, à proximité ... de la cathédrale.

En avril, LE COURRIER révélait que le Maskoutain d'origine marocaine Said Ouguedir était sur le point d'aménager un centre islamique au premier étage de l'édifice commercial Place Saint-Antoine situé au centre-ville.



Photothèque, Le Courrier ©

Pierre Chiffolleau, copropriétaire du restaurant Crêpes et Gourmets.

Cette décision avait provoqué les foudres du restaurateur Pierre Chiffolleau de Crêpes et Gourmets, un établissement situé en dessous du futur lieu de culte. Le propriétaire des locaux, Serge Brabant, avait finalement refusé de signer le bail en évoquant un problème technique.

Trois mois après avoir essuyé ce refus, M. Ouguedir a finalement trouvé un local disponible sur la rue Hôtel-Dieu à deux pas de la cathédrale, une situation qui ne gêne pas le chanoine Gaston Guigère.

« Je ne vois pas d'objection à l'ouverture d'un centre islamique au centre-ville. Je pense que toutes les religions peuvent avoir un lieu de culte dans une municipalité. Il faut que cela ne soit pas très visible de l'extérieur et je ne pense pas que l'on y construise un minaret », a indiqué en entrevue celui qui agit à titre de modérateur de l'unité pastorale Monseigneur Langevin.

Selon nos informations, le loyer serait de 500 \$ par mois pour occuper un espace de 72 mètres carrés, comprenant deux salles de prières. Le propriétaire de l'édifice, Maurice Avrith, se réjouit d'avoir loué son espace commercial à un homme qu'il qualifie de « droit ». « Cela n'est pas de mes affaires le type d'activités qui aura lieu dans mes locaux. L'important est que mes locataires payent leurs loyers », indique M. Avrith qui possède plusieurs locaux commerciaux au centre-ville.



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Un lieu de culte musulman ouvrira prochainement ses portes sur la rue Hôtel-Dieu au centre-ville de Saint-Hyacinthe.

3000 adhérents?

Même si le centre islamique sera situé dans une portion de rue peu commerciale, le copropriétaire de la crêperie bretonne ne voit pas d'un bon oeil sa venue au coeur de Saint-Hyacinthe. « Le centre-ville va finir par appartenir aux musulmans. Lorsqu'ils prévoyaient s'installer au dessus de ma tête, j'ai entendu dire que l'on visait un nombre de 3000 adhérents », raconte Pierre Chiffolleau.

Le futur lieu de prière musulman sera installé dans des locaux situés en zone commerciale autorisant un usage institutionnel comme un lieu de culte.

En voyage au Maroc, il nous a été impossible de joindre Said Ouguedir. Rappelons que ce dernier avait accordé en avril une entrevue au COURRIER pour dévoiler son projet de centre islamique.

« Je pense que c'est une nécessité pour les immigrés musulmans d'avoir un lieu de prières à proximité de leur résidence. Cet endroit

s'adressera aux musulmans et aux Québécois convertis à notre religion. Actuellement, nos lieux de culte les plus proches sont situés à Granby ou à Montréal », avait alors déclaré M. Ouguedir. Ce dernier avait également précisé qu'il avait l'intention de créer une école où la langue arabe serait enseignée.

Une affaire de famille

Chez les Ouguedir, ce n'est pas la première fois que l'on implante un lieu de culte dans une municipalité. Le frère de Said Ouguedir, Hamid, avait fondé fin 2006 un centre islamique à Granby pour combler les besoins de la communauté musulmane.

« Je crois que le multiculturalisme doit permettre d'exercer sa religion. Je pense qu'il existe malheureusement une mentalité d'assimilation au Québec. On veut que notre fenêtre ressemble à celle du voisin. L'immigration est malheureusement encore tabou », considère Hamid Ouguedir. ◀

ON SORT DEHORS !!!

Du 26 au 30 juillet

Passez chez Club Voyages Agena durant l'Exposition Agricole et **courez la chance de gagner un crédit voyage et un ensemble de valises** pour votre prochain voyage.

En collaboration avec

VACANCES
transat

Sandals



Pour plus d'informations

clubvoyages™
Agena - Boislard Poirier

Boislard Poirier | 450 774 6436
850 Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
Agena | 450 773 5557
1295 rue Blanchet, Saint-Hyacinthe

0217306

Centre DERMATOLOGIQUE maskoutain

Être belle, jeune et le rester...
Adoptez la clinique la plus expérimentée en région.

- BOTOX :
Rides d'expression (front, glaballe, pattes d'oie)
- REMPLISSEURS :
Effet lift naturel (joues affaissées et creuses - rides)
(Restylane, Teosyal, Radiesse, Esthélics)
- LASER :
couperose - angiome • Télangiectasies - Varicosités
- PEELING ET PHOTORAJEUNISSEMENT (IPL) :
Taches brunes, pores dilatés, teint terne, rougeur diffuse
- ÉPILATION AU LASER LIGHTSHEER



Le Dre Faucher et son équipe :
Martine, infirmière auxiliaire
et esthéticienne spécialisée en laser,
Odette, secrétaire et
coordonnatrice de la clinique,
Dre Lise Faucher M.D. et
Pierrette, infirmière spécialisée
en dermatologie.

Dre Lise Faucher M.D., LMCC, CSPO, FRCPC, DABD

Dermatologue - Médecin spécialiste de la peau
- Diplômée de l'American Academy of Dermatology
- Membre de la Société Canadienne de Chirurgie Esthétique au Laser

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
Téléphone : 450 778-2333

Consultation gratuite
avec la technicienne laser

Certificats-cadeaux

Pinard, dézonage et opportunité

Jean Dumont

Avec l'ouverture de l'échangeur Pinard, la Ville de Saint-Hyacinthe a la porte grande ouverte pour négocier avec le ministère des Transports pour une route de contournement du côté de Saint-Thomas-d'Aquin.

Dans de nombreuses municipalités, le Ministère paie ce genre d'infrastructures routières qui se veut en même temps une alternative aux automobilistes.

Déjà, la Ville assume seule les coûts de la voie de contournement dans le secteur

Douville, par le boulevard Casavant, de même que l'éventuel passage à niveau qui devrait être construit d'ici le printemps prochain.

À Saint-Thomas, la zone agricole entre les sorties 130 et 128 appartient à une poignée de quatre ou cinq propriétaires fonciers.

Ce secteur représente au surplus une cible d'avenir intéressante et nécessaire autant pour le développement commercial que résidentiel. Elle bouclerait en fin de compte la boucle du noyau urbain de Saint-Hyacinthe et permettrait une merveilleuse vitrine pour la municipalité le long de l'autoroute.

Dans le contexte où le Ministère s'apprête à démolir le viaduc Laframboise,

la Ville aura sans doute l'occasion rêvée de tenter de sortir de la filière treize le dossier du prolongement de la route 235 entre Saint-Hyacinthe et Saint-Barnabé.

Ainsi, aux feux de circulation à l'angle de la rue Laframboise et de la

235, près de l'ancien restaurant Collibri, une nouvelle route est déjà dans les plans. Elle longerait l'autoroute Jean-Lesage, derrière les magasins à grandes surfaces, jusqu'à l'échangeur Pinard. ◀

Échos du conseil

Jean Dumont

Ministère des Transports

La réponse du ministère des Transports dans le dossier du remplacement du pont d'étagement à Drummondville est arrivée jeudi matin. Voici les compléments d'information : le contrat attribué aux Entreprises Claude Chagnon s'élevait à 11 315 000 \$. Les travaux ont pris 42 semaines, étalés sur trois ans, principalement en 2008. Il y a eu parachèvement en mai et juin 2009 de même que des

correctifs et de l'aménagement paysager, en 2010.

Comité consultatif en environnement

Le comité consultatif en environnement sera composé de neuf membres avec à sa tête la présidente Brigitte Sansoucy, du district Saint-Sacrement. Les autres représentants viendront de l'UPA, de la Commission scolaire, du Centre de santé, de la Chambre de Commerce, du Comité des citoyens pour la protection de l'Environnement et d'un contribuable de Saint-Hyacinthe. ◀



Émilien Pelletier inaugure l'échangeur Pinard

Puisque rien n'avait été prévu pour souligner l'ouverture officielle de l'échangeur Pinard, le député provincial de Saint-Hyacinthe Émilien Pelletier a convoqué les médias pour procéder lui-même à son inauguration, le jeudi 8 juillet. « C'est un jour important pour la population de Saint-Hyacinthe. L'échangeur est en demande depuis 34 ans », a-t-il rappelé. Le nouvel échangeur facilitera l'accès au secteur Douville et écoulera une partie du transport lourd en direction de Saint-Pie, Saint-Damase et Saint-Césaire. « Ça contribuera également au développement de la Cité de la biotechnologie et du parc industriel », a souligné le député provincial. Les travaux ont nécessité des investissements de 6 millions de dollars du gouvernement provincial et 1,5 million de la Ville de Saint-Hyacinthe, pour un total de 7,5 millions de dollars.

TOUT LE MOIS DE JUILLET
PROMOTION
«PARTEZ EN VACANCES»

Vente avant Inventaire -20%

- Bijoux
- Pièces
- Accessoires
- Vêtements

15, 16, 17 juillet Acton Vale
15, 16, 17, 18 juillet Saint-Germain-de-Grantham

1500\$ de bon d'achat sur les grosses cylindrées FLH, Dyna, Softail, V-Rod
750\$ de bon d'achat sur la famille Sporster
Valide sur les motos 2010 en inventaire

Maintenant 2 endroits pour vous servir:

888, Route 116
Acton Vale
Anciennement Boileau Moto Service
450 549-4341
www.boileauharley.ca

176, boul. Industriel
(sortie 170, autoroute 20),
Saint-Germain-de-Grantham
819 395-2464
www.performancenc.ca

CARRIER HARLEY-DAVIDSON

Ville de Saint-Hyacinthe

TRANSPORT URBAIN

NOUVELLE TARIFICATION LE 1^{er} AOÛT 2010

La Ville de Saint-Hyacinthe désire informer les citoyens qu'à compter du 1^{er} août 2010, la nouvelle tarification du transport urbain sur le territoire de Saint-Hyacinthe s'établira comme suit :

Tarif adulte :

- Passage simple : 2,50 \$
- Dix passages : 20,00 \$
- Carte mensuelle (passages illimités) : 55,00 \$

Tarif réduit (étudiant et 65 ans et plus) :

- Passage simple : 1,75 \$
- Dix passages : 10,00 \$
- Carte mensuelle (passages illimités) : 35,00 \$

Tarif enfant (5 ans et moins) : gratuit

La division des Communications

La longue saga de l'échangeur Pinard



Jean Dumont

jdumont@lecourrier.qc.ca

Une nouvelle sortie d'autoroute. Il y a très longtemps que Saint-Hyacinthe attendait et espérait ce moment. Plus de vingt ans, dans les faits. Avant de devenir réalité il y a quelques jours, l'échangeur Pinard a été l'objet de beaucoup de tractations.

Les premières discussions à ce sujet datent du temps où les municipalités de Saint-Thomas-d'Aquin, au nord de l'autoroute et de Saint-Hyacinthe, au sud, étaient encore des entités distinctes. Il y avait alors deux maires, Jean Overbeek et Clément Rhéaume, prêts à défendre leurs idées bec et ongles.

À l'époque, Saint-Hyacinthe n'était pas friande de voir s'installer une bretelle d'autoroute chez son voisin avec en parallèle un potentiel de développement résidentiel.

« On m'a dit que la municipalité avait déjà adopté des résolutions pour avoir un échangeur », dit aujourd'hui Guylain Coulombe, qui a été élu comme conseiller municipal de Saint-Thomas-d'Aquin en 1995.

De son côté, Léandre Dion, qui fut député de Saint-Hyacinthe de 1994 à 2007, se souvient vaguement de cette période. « On m'a déjà raconté que le Ministère était prêt à bouger, mais il fallait que les deux municipalités s'engagent à payer chacune une part. Saint-Hyacinthe disait oui, mais pas Saint-Thomas-d'Aquin. »

La clé : le regroupement

Le temps a passé, les acteurs ont changé et le regroupement des municipalités en 2001 a contribué à relancer le dossier.

Au printemps 2003, à l'aube d'une campagne électorale, le député Léandre Dion convoque les médias pour annoncer l'aménagement de l'échangeur tant convoité. On connaît la suite : M. Dion a été réélu, sauf qu'il est devenu député de l'opposition. C'était le début de l'ère Charest. Pour la région, il s'agissait d'une bien mauvaise nouvelle puisque le dossier de l'échangeur prenait soudainement le chemin des tablettes.

Léandre Dion explique le contexte de la promesse électorale de 2003.

« En 1998, dans la préparation de mon programme électoral, j'ai lancé l'idée de la Cité de la biotechnologie basée sur le même principe que la Cité du multimédia à Montréal. En janvier 1999, ce projet a fait l'unanimité parmi les gens concernés des instituts de recherche et des écoles du secteur. Parallèlement, on se disait que dans ce contex-

te, il fallait absolument associer ce projet à une nouvelle sortie sur l'autoroute. »

Au même moment, des résidents de la rue Castelneau à Douville menaient une bataille pour empêcher la circulation lourde. Les camions des usines de Saint-Damase et de Saint-Pie devaient bientôt faire un détour pour se rendre à l'autoroute. Une voie de contournement devenait alors nécessaire.

Communauté d'affaires

Dans un contexte politique qui reléguait Saint-Hyacinthe dans l'opposition, différents partenaires du monde des affaires, comme le Centre local de développement et la Chambre de Commerce, de même que les acteurs politiques du monde municipal et provincial ont tenté de relancer le dossier de l'échangeur.

Une pétition circule durant l'été 2003 et plus de 500 personnes des milieux industriels et commerciaux y souscrivent.

À l'automne de la même année, une délégation maskoutaine obtient finalement une rencontre avec la ministre déléguée aux Transports, Julie Boulet, à son bureau de comté de Shawinigan. « À ce moment, la ministre nous a assurés que nous aurions l'échangeur », raconte le maire Claude Bernier qui a succédé à Clément Rhéaume.

Quelque temps plus tard, la ministre se présente devant la Chambre de Commerce pour annoncer ce que plusieurs pensaient

irréalisable : un échangeur sera aménagé au plus tard en 2009.

Un pont et un échangeur

Entre temps, le ministère des Transports décide de mettre le pied sur l'accélérateur pour réparer et reconstruire une série de viaducs et de ponts. Du nombre, on retrouve celui de la rue Pinard, qui est démolie complètement en 2008. Il a fallu près de six mois d'attente avant d'y circuler à nouveau.

Début 2009, le pont tout neuf est en place, mais le projet de l'échangeur tant espéré n'est pas encore confirmé.

La Ville attend donc avec anxiété, au printemps 2009, l'annonce des travaux du ministère des Transports pour l'année à venir. Mais à la surprise générale, le projet de l'échangeur Pinard ne fait pas partie des plans. Une nouvelle bataille politique reprend alors pour convaincre le Ministère de l'urgence du projet qui serait à la fois utile pour desservir la zone industrielle et désengorger la sortie 130.

C'est finalement à l'automne 2009 que le Ministère octroie un contrat de près de six millions de dollars aux Entreprises Claude Chagnon pour réaliser les bretelles de l'échangeur.

Début juillet 2010, les automobilistes peuvent enfin utiliser cet échangeur, au kilomètre 128 de l'autoroute Jean-Lesage.

C'est la fin d'une longue saga... ◀

AVIS À NOTRE FIDÈLE CLIENTÈLE

NOUS SERONS FERMÉS DU 18 AU 31 JUILLET

pour les vacances d'été

Pour vous remercier d'avoir patienté, nous serons en vente du 2 au 7 Août

avec des **rabais** jusqu'à

50 %

Bonnes vacances à tous et à bientôt !

Flor deco
COUVRE- LANCHERS ■ DÉCORATION

Couvre-plancher Mario Larocque
3255, boul. Laurier Est
St-Hyacinthe
Tél. : 450 773-9986

0218451

COURSE DE HAMSTERS



Grande gagnante 2010 : Camille Dion (avec son hamster « Panda »)

Gagnant du vélo : Marc-André Lussier (avec son hamster « Choco »)

Gagnant de la trottinette : Ulric Lévesque Poisson (avec son hamster « Bébé »)

Merci à tous nos commanditaires :

- Hagen
- Eukanuba
- Valentine
- Quiznos Sub
- Burger King
- Cache-à-l'eau
- Raoul Chagnon
- Glaces Lamoureux
- La Capsule Sportive
- Élevage Le Bergenois
- Le Superclub Vidéotron
- Qualinet
- Saint-Hyacinthe
- Mini-putt
- Saint-Hyacinthe
- Salon de toilette
- l'Amipropre
- Salon de quilles
- Saint-Hyacinthe
- Pierre Cusson, représentant Pro-Hill
- Leslie Ruckstuhl, La Capitale Affaires
- Cours de guitare et base
- Clermont Gilbert
- Groupe I.P.A. (Importations de produits pour animaux)

ANIMALERIE ST-HYACINTHE

2285, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe

Tél. : 450 773-1841



Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Jeudi 15 juillet 2010 • A 9

Éditorial

Prendre le virage vert, mais rater le train

La Ville de Saint-Hyacinthe vient de faire plaisir à bien du monde en adoptant une toute première politique environnementale, assortie d'un plan d'action.

C'est une grande bible verte qui renferme de grands principes et de nobles intentions en matière environnementale. Impossible d'être contre. Les préoccupations environnementales sont à la mode et la démarche de la Ville de Saint-Hyacinthe s'inscrit à l'intérieur d'une démarche globale, lire mondiale.

Cette politique a été chaudement accueillie. Le contraire aurait été surprenant, car elle a été élaborée en concertation avec tous les partenaires « verts » du milieu. On pouvait difficilement faire fausse route et s'attirer des bosses en la couchant sur papier.

Le plus difficile reste cependant à faire. Il faut maintenant articuler cette politique au quotidien et la mettre en pratique. La Ville de Saint-Hyacinthe devra surtout prêcher par l'exemple, elle qui a refusé récemment de construire le chalet des Salines et le centre communautaire Saint-Sacrement selon la certification LEED pour des raisons financières. La Ville peut-elle dicter la marche à suivre et faire passer les intérêts environnementaux avant les intérêts économiques? Ça reste à voir et elle sera sévèrement jugée si les résultats espérés ne sont pas au rendez-vous.

Voilà d'ailleurs l'utilité du plan d'action. Il permettra de suivre l'évolution de son application sur le terrain. Et dans bien des cas, on constate que plusieurs actions contenues dans le plan d'action sont soit réalisées en tout ou en partie ou en voie de l'être. Attendez-vous à ce que le bilan de l'an un soit assurément ronflant et positif, voire même trompeur, car on ne part pas de zéro. Loin de là même et heureusement.

Dans plusieurs dossiers, le leadership de la Ville de Saint-Hyacinthe et de la MRC Les Maskoutains se vérifie déjà sur le terrain. C'est le cas entre autres avec la gestion des déchets et la biométhanisation où on nous cite partout en exemple.

Reste cependant beaucoup à faire dans certains domaines, particulièrement avec la revitalisation de la rivière Yamaska et le respect des bandes riveraines. En plus de mettre de l'avant des actions précises, il faudra élaborer une stratégie concertée.

L'idée de convier tous les décideurs du bassin versant de la rivière Yamaska à participer à des États généraux sur la qualité de cette rivière est intéressante.

Cela dit, cette politique environnementale n'est pas parfaite non plus. Il faudra peut-être la réviser et l'adapter en cours de route, et non tous les cinq ans.

Cette politique environnementale est étonnamment muette à l'égard de la prospection gazière, un dossier d'actualité sur lequel on devrait vite se pencher et se positionner, autant au niveau de la Ville de Saint-Hyacinthe que de la MRC.



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

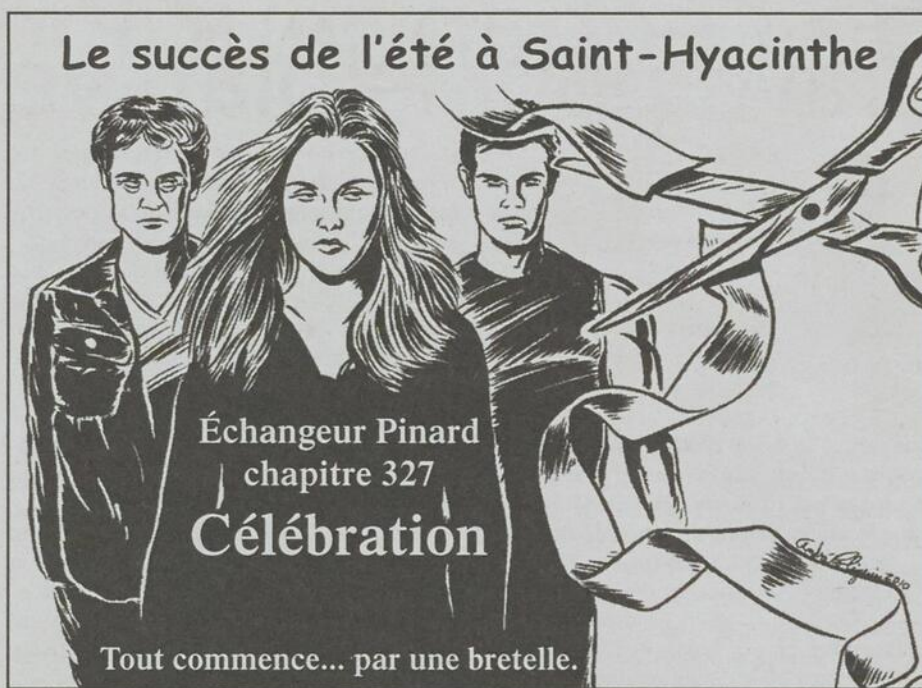
Par ailleurs, si la Ville semble sérieuse en négociant ce virage vert, elle a cependant raté une belle occasion de remettre le projet de train de banlieue à l'agenda.

Il est décevant, mais pas très surprenant quand on a suivi le dossier, de constater le peu de place accordé à ce projet de transport porteur dans le plan d'action.

Ce n'est qu'au point 4.5 que la Ville fait timidement état de son intention « de maintenir une veille d'opportunités quant au train de banlieue ». Ça veut dire quoi?

En tant que soi-disant leader du dossier (!), elle mentionne qu'elle sera à l'affût des nouveaux développements en matière de transport collectif et des opportunités de financement en ayant des contacts réguliers avec le Conseil intermunicipal de transport de la Vallée du Richelieu (CITVR), qu'elle présente d'ailleurs comme son unique (!) partenaire. Pour la concertation régionale, on repassera. Mais comme le maire de Saint-Hyacinthe préside également le conseil d'administration du CITVR, il ne devrait pas avoir tellement de difficulté à remplir cet engagement du plan d'action.

En résumé, ceux qui proposent cette veille stratégique sur le train de banlieue sont les mêmes qui dorment au gaz dans ce dossier depuis des années. Ça promet. ◀



LA DÉCLARATION DE LA SEMAINE

« J'aurais préféré que cette implantation se fasse hors des rues commerciales comprenant la rue Hôtel-Dieu. »

- Le maire Claude Bernier, au sujet de l'ouverture d'un centre islamique au centre-ville de Saint-Hyacinthe

Entre les lignes

Tous les chemins mènent à Rome

Tous les chemins mènent à Rome, même celui de la controverse. Et c'est tant mieux pour le cardinal Marc Ouellet, qui vient tout juste d'être nommé par le pape Benoît XVI à titre de préfet de la Congrégation pour les évêques.

C'est en quelque sorte l'équivalent des ministères au Vatican.

On devine que cette nomination a ravi tout le monde à l'évêché de Saint-Hyacinthe et dans nos nombreuses congrégations religieuses. Ce n'est pas tous les jours en effet qu'un homme d'Église québécois accède à un poste aussi prestigieux à Rome et intègre la garde rapprochée du Saint-Père. C'est tout un honneur et une fierté.

Sauf que les déclarations passées et récentes de l'archevêque de Québec sur un sujet aussi sensible que l'avortement sont venues ternir cette annonce, du moins sont venues assombrir un peu la fête à l'extérieur de l'Église où le malaise est palpable.

Ceux qui ont réclamé sa tête s'indignent de cette nomination qu'ils voient comme une récompense et ceux qui n'ont que faire de la religion parlent d'un bon débarras. Il y en a même qui

prétendent que l'Église a manqué une belle occasion de se moderniser et d'amorcer un virage. Ceux-là croient vraiment aux miracles.

Disons que Mgr Ouellet a le parfait profil de l'emploi. Ses idées et ses positions arrêtées contre l'avortement même après un viol et ses positions ultraconservatrices sur le rôle des femmes dans l'Église, l'euthanasie et le mariage gai feront pas mal moins de vagues à Rome qu'au Québec. Il va comme on dit « fiter » dans le décor traditionnel dans lequel se complait encore et toujours l'Église catholique.

Comme le dit lui-même Mgr Ouellet, « mon successeur devra avoir la foi, être lui-même et il ne devra pas copier son prédécesseur ». Thank God!

Ajoutons qu'il devra peut-être aussi faire preuve d'un peu plus d'ouverture, de tact, de compassion et de retenue dans ses commentaires. Des qualités qui pourraient plaire aux fidèles québécois, mais contribuer à le mettre sur la voie d'évitement vers Rome. ◀

M.B.

Bravo pour le plan vert de Saint-Hyacinthe

La Ville de Saint-Hyacinthe mérite des félicitations pour sa nouvelle politique environnementale dévoilée il y a quelques semaines. Le plan d'action qu'elle s'est donné pourrait bien placer Saint-Hyacinthe parmi les leaders au Québec en matière environnementale.

Comme n'importe quel document de ce genre, tout n'est pas parfait. Il est surprenant de constater que la question des espaces verts est pratiquement absente du plan d'action. Pas un mot non plus sur la Promenade Gérard-Côté qui est pourtant notre principale fenêtre sur la Yamaska. Par contre, le plan aborde aussi des aspects plutôt novateurs comme la réduction des îlots de chaleur ou la récupération des eaux de pluie.

Personnellement, je me réjouis de constater que la Ville entend agir à titre de leader au sujet de la rivière Yamaska. C'est une orientation importante, étant donné que cette problématique concerne beaucoup d'autres municipalités du bassin versant.

À mes yeux, la volonté d'étendre la politique environnementale à l'ensemble des services municipaux et la rédaction d'un rapport annuel sur sa mise en œuvre sont deux mesures très importantes, même si elles n'apparaissent pas très spectaculaires. Elles entraîneront de nombreux petits gestes qui généreront des changements profonds dans notre ville.

J'espère aussi que la Ville adoptera rapidement une véritable politique de

l'arbre. À mon sens, cette politique doit faire deux choses : protéger les arbres existants et encourager la plantation. Ce genre de politiques peut facilement devenir compliqué et astreignant. Par contre, si on imposait simplement la plantation d'arbres à toute nouvelle construction en en faisant une condition inscrite dans le permis de construction, on viendrait corriger en grande partie la situation, car c'est dans les nouveaux quartiers que le manque d'arbres se fait surtout sentir. À mon avis, une telle mesure serait beaucoup plus efficace que de subventionner des arbres comme c'est le cas actuellement.

Cette politique environnementale répond à un réel intérêt des Maskoutains en faveur

de l'environnement. Je pense notamment à la résurrection du CCCPEM, à la création de la Ressourcerie et de l'ÉcoMarché de solidarité, au Boisé des Douze ou aux actions posées par certaines écoles (Roméo-Forbes et Collège Saint-Maurice entre autres).

C'est donc un beau défi que se donne la Ville de Saint-Hyacinthe. Mais pour y arriver, elle devra y associer toute la population. C'est à cette condition qu'on jugera si la politique environnementale aura atteint ses objectifs ou non. ◀

Roger Lafrance

Citoyen du secteur Saint-Joseph

Quelle triste journée!

Comme presque tous les jours, je monte sur la promenade pour aller saluer mes amies... les fleurs sauvages. Je fais une boucle du haut en bas, je suis en admiration : cette année, la nature a été très généreuse et très tôt dans la saison! J'essaie de les nommer toutes par leur nom et ma petite-fille Océane se montre intéressée à tout apprendre!

Mais aujourd'hui, c'est différent, quelle désolation... Je n'en crois pas mes yeux : la grande faucheuse est passée partout, tant sur le mur que sur le bord de la piste cyclable. Je suis atterrée. « C'est plus propre », comme certains vont dire, mais adieu les belles couleurs, adieu l'éclat lumineux de mes lotiers corniculés à la tom-

bée du jour. Celui qui a fauché ça ne s'est jamais promené à la burnante au bord de l'eau ici. C'est triste. Ça aidait la nature à respirer par ces temps de canicule. En Allemagne, on n'aurait pas fait ça!

Je me suis fait avetir : même cueillir un petit bouquet, on n'a pas le droit aux abords des sentiers! Alors, qu'est-ce qu'on ne comprend pas ici?

À l'endos d'un petit livre *Plantes sauvages des villes et des champs*, Groupe Fleurbec, on peut lire « Grâce à ce petit livre, elles deviendront (les plantes sauvages) pour vous un morceau de campagne en ville : des amies que vous saluerez tous les matins en marchant sur le trottoir. Le jardinier ne mau-

grera plus en les arrachant, il pensera plutôt à les savourer dans ses salades ou dans ses soupes. L'agriculteur, sans aller jusqu'à les caresser, saura un peu mieux leur histoire. Il ne pourra plus leur jeter tout le blâme. Tous, vous cesserez de les traiter de mauvaises herbes, surtout lorsque vous les aurez goûtées. »

Je suis vraiment très déçue et j'espère que je ne suis pas la seule à voir cette richesse qui nous entoure : le béton et l'asphalte, ça va faire au bord de l'eau! ◀

Ginette Lussier

Une amante de la nature déçue



Photo Patrick Roger, Le Courrier

De l'asphalte pour l'environnement

Au moment où la Ville dévoilait sa politique environnementale, voilà que l'on posait une belle couche de bitume sur le stationnement près des loisirs La Providence, un geste qui n'est pas vert pour autant. On a toutefois mis en place des îlots de verdure avec éventuellement de la plantation d'arbres. Le stationnement de l'aréna C.-A.-Gauvin devrait lui aussi être asphalté plus tard cette année.

GRANDE VENTE DE GERMAIN!

Panasonic

Téléviseur plasma 42"

- Full HD, 1080P
- 600 hz
- Filtre antireflet

99998\$

RÉG. : 1 199,95 \$



(158392)

Système de son Cambridge

Mordaunt - Short

- Système 6.1 canaux
- Récepteur 6 x 80 watts
- Hauts parleurs extrême grave 150 watts

Cambridge Audio

MS
Mordaunt-Short



1 99998\$

RÉG. : 3 599,75 \$

GERMAIN LARIVIÈRE

enchanté!

STE-ROSALIE
4370, boul Laurier Est
St-Hyacinthe
Autoroute 20, sortie 138
(450) 799-5522

AccordD
Desjardins

Offre valide jusqu'au 21 juillet 2010 ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion sur modèles sélectionnés.

Six records de chaleur en quatre jours

Le thermomètre explose

Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

La canicule qui a écrasé le Québec la semaine dernière a fait tomber pas moins de six records de chaleur en quatre jours à Saint-Hyacinthe, dont un datant de 1935. La station météorologique a d'ailleurs enregistré la deuxième plus chaude journée de son histoire le 8 juillet.

Dès le premier jour de cette intense vague de chaleur, le lundi 5 juillet, le mercure a atteint 34,5°C, pulvérisant le précédent record de 32,7°C enregistré le 5 juillet 1935.

Mais ce n'était que le début. Mardi, en pleine nuit, la température n'est jamais descendue sous la barre des 24,7°C, reléguant aux oubliettes le record du plus haut minimum de 22,5°C enregistré la nuit du 6 juillet 1995.

Ce sont toutefois les journées de mercredi et jeudi qui se sont avérées les plus éreintantes pour les Maskoutains. Au petit matin, le 7 juillet, le mercure stagnait à 24,5°C, bien au-dessus du record de 23,2°C du plus haut minimum établi en 1993. Au cours de la journée, le mercure a atteint 35,5°C. En 1988, les Maskoutains avaient eu chaud lorsque la température avait grimpé jusqu'à 33°C la même journée.

Jeudi torride

Le thermomètre a finalement explosé le jeudi 8 juillet. Au milieu de la nuit, le



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Plusieurs camps de jour ont choisi de se rendre à la piscine Laurier, jeudi après-midi. Les piscines de la ville ont été fortement achalandées durant toute la semaine.

mercure indiquait déjà 24,7°C et il n'a pas cessé de grimper dès le lever du soleil pour atteindre 35,7°C au plus fort de la journée. Ce plus haut minimum et ce plus haut maximum ont permis de déclasser les marques de 24,5°C et 34,5°C toutes les deux enregistrées le 8 juillet 1988.

Le 8 juillet 2010 a d'ailleurs bien failli passer à l'histoire. Le maximum de 35,7°C atteint en fin d'après-midi se situait tout près

du record de la journée la plus chaude de l'histoire à Saint-Hyacinthe. Ce titre appartient au 17 juillet 1953 alors que le mercure avait affiché 36°C. « Le 8 juillet 2010 est devenu la deuxième plus chaude journée de l'histoire depuis qu'il y a des relevés météorologiques à Saint-Hyacinthe », a annoncé le météorologue Michel Morissette.

Déjà, à 10 h le matin, le thermomètre affichait 30°C, a fait remarquer M. Morissette.

« En tenant compte du taux d'humidité de 60 %, la température ressentie atteignait 40°C au milieu de l'avant-midi. Lorsque le record de chaleur pour un 8 juillet a été enregistré vers 16 h, la température ressentie se situait à 43°C. »

Selon le météorologue, cette canicule serait attribuable au déplacement d'une masse d'air chaud, « presque tropical », en provenance du sud des États-Unis qui a stagné au-dessus du territoire québécois pendant plusieurs jours. « Nous avons déjà connu des semaines très chaudes au cours des étés 1955 et 1988. Ce qui a fait la différence cette fois, c'est que les nuits ont aussi été très chaudes, ne laissant aucun répit », a souligné M. Morissette.

En moyenne, le mercure tourne autour de 20°C les nuits de juillet à Saint-Hyacinthe. Cette normale a été largement dépassée chaque nuit pendant la canicule.

Les températures ont heureusement été plus clémentes cette semaine, même si l'humidité a joué les trouble-fêtes, augmentant la température ressentie.

« Pour parler de canicule, il faut que le mercure dépasse d'au moins quatre degrés la normale de saison pendant plusieurs jours, ce qui n'est plus le cas. Les températures se situent maintenant sous la barre des 30°C. C'est le taux d'humidité élevé qui peut donner l'impression du contraire », a conclu M. Morissette. ◀

Grand Cherokee 2011

Venez en faire l'essai!



Le Grand Cherokee a placé la barre à une nouvelle hauteur pour les véhicules de la catégorie VUS.

Motorisation : 3.6L/290 chevaux, autonomie de 1 000 km avec un plein
Aussi disponible : 5.7L MDS/360 chevaux

St Hyacinthe
CHRYSLER Jeep DODGE RAM

450.773.8551
1155, Boulevard Choquette
Autoroute 20, sortie 130
(à 30 minutes du Tunnel)

www.sthyacinthechrysler.com
Sans frais : 1 888 773.8551



Piscines et boutiques, refuges de fraîcheur



Simon Granger

sgranger@lecourrier.qc.ca

Les piscines publiques et les boutiques climatisées ont été prises d'assaut par des Maskoutains en quête d'un peu de fraîcheur la semaine dernière, alors qu'une canicule record a fait suer tout le Québec.

La Ville avait annoncé jeudi dernier une série de mesures préventives pour contrer la vague de chaleur qui accablait la province depuis le lundi précédent. Ainsi, les heures d'ouverture des piscines ont été prolongées, les jeux d'eau sont demeurés accessibles en tout temps, le Centre des arts Juliette-Lassonde a été transformé en halte climatisée et le transport en commun était offert gratuitement.

Ces mesures ont finalement été levées dès le lendemain en soirée. Seulement deux personnes se sont présentées à la halte climatisée, en excluant un groupe qui devait tenir une activité au parc Casimir

Dessalles et qui a finalement décidé de se déplacer au Centre des arts.

C'est plutôt aux Galeries Saint-Hyacinthe que les gens se sont réfugiés. Les commerçants, qui tenaient leur annuelle vente-trottoir, en ont profité pour faire des affaires en or entre jeudi et samedi. « On a été choyés!, lance André Brochu, directeur des Galeries Saint-Hyacinthe. Il y a de beaux hasards comme ça. Ce n'est pas pour avoir de mauvaises intentions, mais nous avons eu un achalandage incroyable, c'était surprenant. »

L'utilisation du transport en commun a été légèrement plus importante qu'à l'habitude vendredi après-midi, notamment sur les trajets menant à la bibliothèque et à la piscine Laurier.

Jeudi et vendredi, la Ville a également mandaté les pompiers d'effectuer une tournée de porte-à-porte dans certains secteurs identifiés comme des « îlots de chaleur » afin de s'assurer de la sécurité des résidents et de les informer des mesures à appliquer pour mieux soutenir la chaleur. La température dans ces secteurs, soit le centre-ville, la rue Sainte-Catherine, et les boulevards Casavant et Choquette, peut gagner jusqu'à 12 degrés supplémentaires. Chantal Frigon, directrice générale adjointe de la Ville, confirme toutefois qu'aucune situation grave n'a été

constatée. « Nous voulions avant tout faire de la prévention et faire en sorte qu'il y ait le moins de malaises possible », a-t-elle dit.

Les piscines débordent

Les piscines publiques ont quant à elles débordé toute la semaine. Une situation normale en temps de grande chaleur, selon Michel Robidoux, directeur des Loisirs à la Ville de Saint-Hyacinthe. « Ça n'a pas été plus important que dans les périodes de chaleur normales, précise-t-il. Lors des journées chaudes, la piscine est plus que pleine, et ça a été comme ça toute la semaine. »

Les heures d'ouverture des piscines ont été élargies de 12 h à 20 h 30, plutôt que de 13 h à 20 h, et les jeux d'eau des centres communautaires Sainte-Rosalie, Saint-Thomas-d'Aquin, La Providence et Bourg-Joli sont demeurés accessibles 24 heures sur 24.

Michel Robidoux précise qu'aucune activité n'a dû être arrêtée ou annulée en raison de la canicule, même si certains camps de jours ont modifié leur horaire pour passer plus de temps à la piscine.

Dès le week-end, l'achalandage a diminué. Heureusement, puisqu'une surutilisation des piscines pendant une ou deux journées de plus aurait pu causer des

problèmes, selon Michel Robidoux. « Dans un cas de surutilisation, les systèmes mécaniques des piscines travaillent beaucoup. Après quelques jours, l'eau aurait commencé à tourner. Ici comme ailleurs, c'est un problème important », a-t-il dit.

Un plan efficace

Chantal Frigon est satisfaite des efforts déployés par la Ville pour réagir à la vague de chaleur. La direction de la santé publique a interpellé la Ville mercredi, craignant que la chaleur ne se prolonge encore quelques jours.

Même si les mesures ont été appliquées durant seulement deux jours, Chantal Frigon estime qu'il aurait été difficile de faire quoi que ce soit plus tôt.

« On ne savait pas si ça allait durer. On est à la remorque de la santé publique dans ces situations, il faut avoir une bonne raison pour prendre des mesures. Dans des conditions climatiques d'urgence, les mesures sont prises de façon progressive. »

La situation aura au moins permis à la Ville de tester l'efficacité de son plan d'urgence pour les grandes chaleurs. « En moins de 24 h, nous avons répondu à la demande de nos partenaires. C'est rassurant », indique Chantal Frigon. ◀

Ventilateurs à la rescousse à l'Hôtel-Dieu

Jean-Luc Lorry

Ces temps-ci, les ventilateurs tournent à plein régime au Pavillon de l'Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe en raison des chambres des résidents qui ne sont pas climatisées.

Lors du passage du COURRIER cette semaine dans ce centre d'hébergement de soins de longue durée, des ventilateurs fixés



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Des ventilateurs fixés aux murs des corridors permettent de faire circuler l'air au Pavillon de l'Hôtel-Dieu.

aux murs des corridors permettaient de faire circuler l'air.

Sur chaque unité de soins se trouvent des zones climatisées où sont conduits les patients qui souhaitent bénéficier d'un peu d'air frais.

« Des collations sont offertes régulièrement à nos résidents et nous demandons une surveillance de la clientèle en cas de déshydratation », indique Yolaine Rioux, directrice des programmes de santé publique au CSSS Richelieu-Yamaska.

Comme les fenêtres des chambres sont de grandes envergures, on veille aussi à abaisser les toiles lorsque les rayons du soleil frappent les surfaces vitrées.

À l'échelle du territoire couvert par le CSSS Richelieu-Yamaska, Mme Rioux n'a observé aucune « catastrophe majeure » en raison des périodes de fortes chaleurs.

Le centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu compte 444 lits. ◀

#1 NEW YORK
avec **BELTOUR**

OCC. (2) **320 \$** OCC. (3) **290 \$** OCC. (4) **265 \$**
Enfant de 16 ans et - avec 2 adultes : 1^{er} 110 \$, 2^e 210 \$
taxes incl., DPC 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ en sus

Incluant : Autocar, 2 nuits d'hôtel, 2 déjeuners, l'Empire St-Bldg, Statue de la Liberté, tour de ville et plus...

BOSTON : 23 juil., 20 août, 24 sept.
WASHINGTON : 23 sept.
NIAGARA : 19 juil., 16 août, 13 sept.
PHILADELPHIE : 26 juil., 30 août, 27 sept.
CHICAGO : 22 juillet

Départ à Saint-Hyacinthe

VACANCES BELTOUR Yvette
1 888 323-2244

Départeur de permis du Québec
0220035

ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY

SUITE AU SUCCÈS DE L'ANNÉE DERNIÈRE

VENDREDI 16 JUILLET

COSTUME OFFICIEL
DE LA CONSTRUCTION

PARTY DE LA CONSTRUCTION

PUB LA CASA facebook

JEUDI RENÉ 15 JUILLET BUISSON www.casadrummond.com JEUDI YAN 22 JUILLET COUTURE

ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY // ATTENTION PARTY

Framboises et porcs succombent à la chaleur



Dominique Lemoine

dlemoine@lecourrier.qc.ca

La vague de chaleur de la semaine dernière aura été éprouvante pour les framboises et les animaux, alors qu'elle aura été bénéfique pour le maïs.

La vague de chaleur a-t-elle eu un impact sur vos activités agricoles? « Tout un », a lancé Francine Deslauriers, propriétaire des Jardins Deslauriers, entreprise de production de petits fruits (fraises, framboises, bleuets) à Sainte-Marie-Madeleine.

Elle a précisé que la moitié moins de cueilleurs qu'en temps normal se sont présentés la semaine dernière pour l'autocueillette des framboises. « Personne n'avait le goût d'aller se faire cuire au soleil », convient-elle, ajoutant que ce n'est toutefois pas dramatique puisque 70 % de la récolte a déjà été ramassée, la saison ayant débuté en avance.

Avec cette chaleur, les fruits mûrissent plus vite, mais les plantes fanent aussi plus vite, même en mettant de l'eau au sol. Les fraises d'automne de Mme Deslauriers sont d'ailleurs déjà formées. « C'est miraculeux, mais on n'aime pas ça parce que la récolte est plus courte, les gens ne sont pas prêts et ils manquent leur coup », déplore-t-elle.

Elle s'inquiète un tantinet pour ses tomates. « Les plants de tomates sont tous en fleurs et à 28 degrés Celsius la pollinisation ne se fait pas bien et les fleurs tombent », dit-elle.

Suer comme un porc

Le commissaire à l'agriculture au CLD Les Maskoutains et propriétaire de la ferme Copor à Saint-Hyacinthe, Claude Corbeil, soutient avoir dû sortir quelques carcasses de porcs décédés en raison de la chaleur.

« Avec des températures comme celles de la semaine passée, ça prend de la ventilation, des gicleurs pour arroser les animaux et il faut faire plus d'heures de travail pour éviter que les cochons pompent », a-t-il précisé au COURRIER. Il dit avoir parlé de d'autres producteurs qui ont perdu beaucoup d'animaux.

La chaleur a aussi un impact sur la valeur des porcs survivants. Les porcs ont moins d'appétit lorsqu'il fait très chaud, ils ne mangent pas ou presque et ils font moins de gains en poids (entre six et dix kilos par semaine en temps normal), a-t-il expliqué.

Il souligne que ça n'a pas été une semaine facile non plus pour les producteurs laitiers, confrontés à un problème de vaches laitières qui donnent moins de lait. Du côté des grandes cultures, « c'est sûr que dans le champ ça pousse et que c'est avantageux, mais il faut qu'il pleuve aussi. La pluie de vendredi a été la bienvenue ».

Une chaleur bénéfique au maïs-grain

La chaleur a un effet positif sur les cultures du maïs-grain destiné à l'alimentation animale. Le producteur de porcs, de maïs-grain et de soya

de Saint-Valérien-de-Milton, Pierre Désourdy, explique que le maïs-grain « travaille jour et nuit à des températures comme ça » et que « la culture progresse 24 heures sur 24 ».

Il ajoute que si ces conditions demeurent jusqu'à la récolte, la quantité sera au rendez-vous, mais qu'il est difficile d'en prédire autant pour le prix qui sera offert. « Le maïs et le soya sont des plantes tropicales qui ont besoin de chaleur et de pluie à l'occasion. Si tout ça arrive au bon moment, les facteurs de croissance sont optimaux », dit-il.

L'Encyclopédie de l'Agora confirme que « le taux de croissance optimal du maïs augmente avec des températures d'environ 32-35 degrés Celsius si l'humidité du sol est abondante », mais qu'il « diminue quelque peu avec des températures d'environ 27-30 degrés Celsius lorsque l'humidité du sol est adéquate ».

Pierre Désourdy se réjouit à l'idée que la pollinisation de son maïs commencera une semaine ou deux en avance sur les années normales. Une avance qu'il explique en partie par la chaleur et les pluies à intervalles réguliers.

Attention par contre, l'Agora fait remarquer que des températures diurnes supérieures à 32 degrés Celsius (comme nous en avons eu la semaine dernière) font diminuer le rendement si elles surviennent lors de la pollinisation.

« Les rendements sont aussi réduits par des températures nocturnes excessivement élevées, celles-ci accélérant le taux de respiration de la plante et la consommation des réserves de croissance », dit-elle sur la base de l'ouvrage *Cultures traditionnelles de plein champ* préparé en 1987 pour l'agence fédérale américaine Peace Corps. ◀

**MAINTENANT
OUVERT
LE TOUT NOUVEAU**

**AU VIEUX
DULUTH**

3260, rue Cusson, SAINT-HYACINTHE

**COMPLÈTEMENT
RÉNOVÉ ET REDÉCORÉ**

De plus, profitez de notre **DIMANCHE AU JEUDI**

SUPER SPÉCIAL

Langoustines

seulement à partir de

14⁹⁵\$

ET APPORTEZ VOTRE VIN • 450 778-3017

ANTIROUILLE

**OUVERTURE
BIENTÔT**

**TRAITEMENT
«AVANTAGE»**

- SANS ÉGOUTTEMENT
- TRAITEMENT GARANTI
- PROPRE ET EFFICACE



NOS POINTS DE TRAITEMENT



**ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?**

**400, rue Johnson Est
Saint-Hyacinthe**

450 778-3030 | 1-866-ANTIROUILLE

WWW.ANTIROUILLE.COM

0224986

Three of us

Un arrêt à l'Expo avant les Bahamas!



Geneviève Ménard

gmenard@lecourrier.qc.ca

Décidément, le groupe Three Of Us, originaire de Marieville, a le vent dans les voiles. Ce vent est d'ailleurs si puissant qu'il les mènera jusqu'ici, à Saint-Hyacinthe, mais aussi en Beauce ainsi qu'aux... Bahamas!

album, Out Of Control, le trio s'est enrichi de deux jeunes (et fort jolies!) choristes et s'envolera, à la fin de l'année, sous le chaud soleil des Bahamas afin d'y livrer quelques-unes de leurs chansons. ▶

En plus de se produire en concert un peu partout au Québec et de promouvoir leur premier

Lire **Un arrêt à l'Expo** en A17

section

C culture



Three Of Us promet au public Maskoutain un concert endiablé le vendredi 23 juillet, à l'occasion de l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe.

CINÉMA SAINT-HYACINTHE

H O R A I R E

Du 16 juillet au 22 juillet 2010

6269920

NOUVEAUTÉ Suspense d'action avec Leonardo DiCaprio	 Horreur science-fiction	 Film biographique	 Film d'animation	 Film fantastique	 3 ^e de la série	 Film d'aventure fantastique	 Animation en 2D
Origine Tous les jours : 12:30-15:35 18:35-21:35	Les Prédateurs Tous les jours : 12:55-15:35 18:55-21:45	Piché : Entre ciel et terre Tous les jours : 13:10-15:45 19:10-21:30	Détestable-Moi Tous les jours : 12:55-15:25 18:45-21:15	L'apprenti Sorcier Tous les jours : 13:05-15:40 19:15-21:40	Twilight Saga: Hésitation Tous les Jours : 13:05-15:50 19:05-21:50	Le dernier maître de l'air Tous les jours : 12:50-15:30 18:50-21:40	Histoire de jouets 3 Tous les jours : 13:00-15:35 19:00-21:35
LES MARDIS À 6 \$						Pour les films 3D il y a un supplément de 3\$ par personne.	

★ WWW.CINEMA8.QC.CA ★ 450 773-9492 ★

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Jeudi 15 juillet 2010 • A15

Une expo vitaminée

De l'art, comme un concentré de vitamines, comme une dose de créativité en plein centre-ville, comme une invitation à la fête. C'est Vitamine Art jusqu'au 25 juillet.

L'Atelier Art toutes directions revient avec cette 5^e exposition depuis son ouverture en janvier et confirme à nouveau le talent des artistes professionnels émergents, de tous âges, de toutes disciplines, de tous styles qui y sont présentés.

« L'Atelier Art toutes directions est plus qu'un lieu d'exposition. C'est un lieu de diffusion, de spectacles, de rencontres, un lieu pour qui désire repenser le monde par l'art, c'est une page blanche où tout est possible », lance Victor Varacalli, l'initiateur de l'atelier d'art situé au 1850-B, des Cascades.

Ce jeune Maskoutain, un brin excentrique, qui sait s'entourer pour faire de son succès une réussite collective, accueille des gens venus d'un peu partout au Québec « parce qu'ils ont entendu parler de l'atelier de Victor à Saint-Hyacinthe ». Pour Vitamine Art, il a invité à se joindre à lui Stéphanie Laurin, une artiste passionnée à la fois par l'art et par l'organisation de projets. Avec Vitamine Art, la coordonnatrice du projet a voulu offrir aux artistes une vitrine en offrant une programmation variée.

Ainsi, jusqu'au 25 juillet, L'Atelier accueille les oeuvres de 14 artistes. Issus de différentes régions du Québec, ils présentent de la peinture, du vidéo, des installations et de la photographie.

Une vente-trottoir aussi culturelle

Pour la vente-trottoir, L'Atelier Art toutes directions descendra dans la rue pour partager avec le public, les informer sur l'implication sociale de L'Atelier et les faire participer à des ateliers. « Nous sommes heureux de l'accueil de la Société de développement du centre-ville face à ce projet de faire de la vente-trottoir, un événement aussi culturel », ajoute Victor.

Une programmation spéciale les 15, 16 et 17 juillet en promet de toutes les couleurs!

En trois jours, les visiteurs rencontreront les artistes à l'oeuvre avec les « créations en direct »; ils pourront prendre part aux ateliers de photographie avec Patrick Roger, photographe professionnel, assister à la création d'une structure géante réalisée par l'artiste Renaud Lapointe et prendre part aux spectacles en soirée. Au menu : du folk-rock avec Chahut d'ruelle & Les Labimois, le jeudi 15 juillet à 21 h, Final Flash, un groupe de musique Indie rock psychédélique le vendredi 16 juillet à 20 h, et un spectacle-bénéfice de variétés présenté par L'Atelier le samedi 17 juillet dès 20 h, où des artistes de tous genres prendront place sur la scène. Les profits de la vente des billets de cette soirée, au coût de 10 \$, iront à la Fondation des étoiles - la santé des enfants par la recherche.

Plus tard, le 22 juillet, le groupe traditionnel Corsaire, de Chambly, donnera une prestation dès 20 h.

Pour les enfants, « tu ne fais pas le poids »

Dans le cadre de Vitamine Art, L'Atelier Art toutes directions se joint à la Fondation des étoiles, un organisme qui finance la recherche pédiatrique au Québec, et organise une série d'événements-bénéfice. Jusqu'au 25 juillet, le défi « tu ne fais pas le poids » vise à recueillir le plus lourd don de sous noirs, que les donateurs pourront peser sur place, à L'Atelier. Le plus grand donateur, ainsi que tous les participants courront la chance de remporter des oeuvres d'art réalisées par Stéphanie Laurin et Victor Varacalli. Il y aura également d'autres activités pour amasser des fonds, dont la vente d'oeuvres d'art et d'objets artisanaux, ainsi qu'une fête familiale le dimanche 18 juillet, où il y aura des activités artistiques pour tous (entrée 2 \$).

Informations : L'Atelier Art toutes directions - 450 888-4191. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Victor Varacalli et Stéphanie Laurin invitent les gens à visionner les capsules vidéos sur les artistes de Vitamine Art, au coeur de ce monticule de téléviseurs et qui sert de fond de scène les soirs de spectacles.

22 juillet au 1^{er} août 2010

Admission **15\$** tx incl.
Inclus l'accès aux manèges!

VACHEMENT GÉNIAL

Expo de Saint-Hyacinthe
expo

présentée par **Desjardins**

À la ferme

Plaisirs gourmands

Activités familiales

Manèges

Spectacles

Sports Extrêmes

expo-agricole.com • 450 773-9307

LE CÉLÈBRE CLONE DE STARBUCK

Présenté pour la 1^{ère} fois au grand public

Hanoverhill Starbuck II

GRAND NATIONAL
de tire de tracteurs

UNL • HEAVY SUPER STOCK
STOCK SEMI • 2WD
4WD • 55 OPEN

Admission 26 \$
Entrée sur le site en sus
27 et 28 juillet à 18h30

RESERVATION :
450 773-8080,
de 8h30 à 16h

Passeport 2010

30 \$ taxes incluses

11 jours au prix de 2 jours

Accès au site, aux manèges, aux spectacles musicaux et aux activités gratuites.

Comment l'obtenir ?

À l'Expo de Saint-Hyacinthe
Présentez-vous avec votre photo à la billetterie de l'Expo de Saint-Hyacinthe, au 2670, av. Beauparlant, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h. La photo doit faire 3 cm sur 4 cm de haut. Veuillez noter qu'elle sera plastifiée.

Au Loblaws de Saint-Hyacinthe
Avec ou sans photo, présentez-vous au Loblaws de Saint-Hyacinthe, au 2000, boul. Casavant Ouest, du lundi au vendredi de 10h à 19h et les samedis et dimanches de 10h à 17h. Photo 2 \$ plus taxes à l'achat d'un passeport.

Three of us

Un arrêt à l'Expo avant les Bahamas!

Suite de la page A 15

Pas de quoi s'enfler la tête, tout de même, puisque le groupe en sera à sa deuxième expérience professionnelle au sein de l'entreprise Club Med, qui leur offre le gîte et le couvert en échange de quelques heures de spectacle par semaine. « *Ya pire, comme job!* » déclare à la blague le bassiste et chanteur du groupe, Guillaume Paquin. Cette aventure digne des rêves les plus fous a été réalisable grâce à l'initiative du gérant du band, Christian Jacques. « C'est lui (Christian) qui nous a trouvé le contrat avec le Club Med. C'est aussi lui qui nous a appris comment entrer dans le circuit des bars et des festivals au Québec et aidés à sortir un album. Enfin, c'est aussi lui qui a trouvé nos deux choristes, qui étaient elles-mêmes dans un groupe rock auparavant, et qui ont joué, entre autres, en Malaisie », explique le jeune et charismatique chanteur.

Le trio initial, composé de Dany (guitare) et Kevin (batterie) D'Auteuil ainsi que de Guillaume, évolue dans un univers musical qui lui est propre. Mitigé entre deux concepts qui s'entrechoquent à plusieurs niveaux, le

groupe avoue d'emblée posséder des inspirations passant aisément des ballades au rock agressif. Ces inspirations se reflètent directement dans leur son ainsi que dans leurs paroles, qui consistent parfois en une critique sociale sévère, ou encore en une introspection très personnelle. « C'est drôle à dire, mais c'est beaucoup plus facile d'écrire quand ça va mal », commente Guillaume, qui signe les textes du trio, qui répond dorénavant au statut de quintet.

Dans cet amalgame de mélodies et de distorsions se trouve un petit bijou de ballade, intitulé *No wings at all*, qui fera office de premier extrait radio et qui risque d'ébranler plus d'un cœur brisé avide de refrains accrocheurs.

Pour le spectacle de Three Of Us qui aura lieu à l'Expo bar de Saint-Hyacinthe le vendredi 23 juillet à 21 heures, les garçons comptent évidemment présenter les pièces de l'album *Out Of Control*, mais ils puiseront également dans leur répertoire de reprises afin de divertir leur public au maximum avec des succès de Green Day, AC/DC, Limp Bizkit et bien d'autres encore. Soirée électrisante en vue à ne pas manquer! ◀

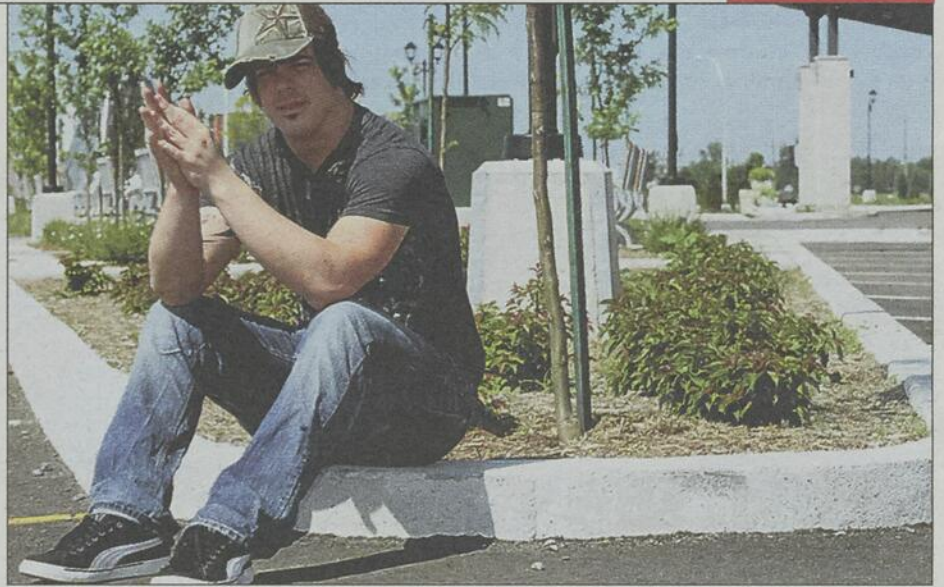


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Guillaume Paquin, chanteur et bassiste, s'envolera, en compagnie de ses acolytes, aux Bahamas dès décembre afin d'y effectuer quelques spectacles.



Serial-Numbers en spectacle au Zaricot

Serial-numbers, un groupe de musiciens passionnés provenant de différentes régions du Québec et de l'Ontario, se produira au Zaricot le dimanche 18 juillet, à 21 h, avec, en première partie, la formation « él », Annie Shaw et Sarah Good.

CENTRE DES ARTS
Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE

La sensation *soul-folk* de l'heure s'amène à St-Hyacinthe!

Découvrez une voix à la tonalité unique qui vous renversera.

Nouveauté!
Bobby Bazini
Jeudi 21 octobre 2010 à 20 h - 30 \$
Espace RONA

centredesarts.ca
450 778-3388

0225001

5\$ L'été dans le 450 5\$

Juste pour rire
Sur scène

Stéphane Rousseau
Les Confessions de Rousseau

1, 2, 3, 4 et 5 août 46\$

Sylvain Larocque
Vu d'même...

6 et 7 août 35\$

CENTRE DES ARTS
Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE

Sur présentation de ce coupon-rabais à la billetterie du Centre des arts Juliette-Lassonde, obtenez 5 \$ de rabais sur la représentation de votre choix parmi les 11 spectacles de L'été dans le 450.
Offre valide durant la vente trottoir seulement, du 14 au 17 juillet 2010.

Spectacles présentés à la salle Desjardins

Guy Nantel
La Réforme Nantel

20, 21, 27 et 28 août 35\$

450 778-3388 / centredesarts.ca

1705, rue Saint-Antoine / Centre-ville de Saint-Hyacinthe

Les taxes et les frais de billetterie (3,00 \$ tx inc.) sont inclus dans le prix indiqué. Frais de service en sus si achat par téléphone ou via le Réseau Admission.

5\$

Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

5\$

GERMAIN LARIVIÈRE
enchanté!

0164220

Humour et poésie, 30 poètes québécois

Une incursion dans un monde méconnu



Fabienne Cortes

En ces temps du festival *Juste pour rire*, pourquoi ne pas se plonger dans une autre façon de rire ou de sourire? Dans *Humour et poésie, 30 poètes québécois* Anne Peyrouse, poète et nouvelliste, a pensé réunir quelques textes de poètes contemporains qui démontrent que la poésie peut être accessible et drôle. Un bon moyen de rire à contre courant.

Jeux de mots, contrepèteries, moquerie, farce ou sarcasme, sont tous des qualificatifs de la poésie humoristique qu'Anne Peyrouse a choisi de nous présenter. José Acquelin, Claude Gauvreau, Gérard Godin, Hélène Monette, Guy Marchamps, Lucien Francoeur, Jean-Paul Daoust sont quelques-uns des poètes que vous retrouverez dans ce recueil de poèmes paru il y a déjà quelques années.

Un exemple très simple d'un poème qui aurait fait une bonne ligne dans la bouche d'un humoriste, celui de Guy Marchamps :

« Poète
quand les mots n'ont plus de sens
ne les abandonne pas
ils pourraient tomber
dans les mains d'un politicien »

... ou d'un humoriste, pourrait-on ajouter. Guy Marchamps est un poète de Trois-Rivières très actif dans la communauté culturelle de la région. Depuis plus de 20 ans, il participe au Festival de poésie de Trois-Rivières et a animé à Radio-Canada l'émission *Les décrocheurs d'étoiles*. Il a aussi voyagé dans le monde entier pour participer à des événements littéraires.

Tout cela, on ne pourra pas l'apprendre dans *Humour et poésie* d'Anne Peyrouse, car les choix de textes classés par auteur ne sont pas accompagnés d'une courte biographie. Il est vrai qu'on peut considérer que la poésie n'a pas besoin de contexte pour exister. Mais pour une oeuvre qui se voulait

vulgarisatrice, on aurait bien aimé avoir quelques informations sur chaque poète présenté.

Des univers variés

Il faut bien le dire, pour un néophyte, bien des noms peuvent paraître obscurs. Toutefois on a le plaisir de découvrir, page après page, des univers différents qui, la plupart du temps, nous séduisent. On se laisse aller à feuilleter de-ci de-là cet humour poétique.

Certains noms nous sont quand même familiers comme celui de Gérard Godin, poète, journaliste, homme politique qui a donné son nom à diverses institutions publiques québécoises. M. Godin fait dans l'humour noir d'autant plus puisqu'il est mort d'une tumeur au cerveau :

« — Quoi tu te souviens plus de mon numéro? »

— Écoute mon vieux moi tu sais on m'a enlevé une tumeur au cerveau de la grosseur d'une mandarine

eh! bien
ton numéro il était dedans »

Effectivement, on peut avoir du mal à croire que ce soit de la poésie, pourtant ça en est puisque c'est publié dans un recueil de poésie! Ce genre d'extraits peut au moins nous amener à nous demander quelle définition on donne au terme poésie. Oui, qu'est-ce que la poésie? Et se poser la question, c'est peut-être ce qu'Anne Peyrouse voulait que l'on fasse, elle qui enseigne la poésie à l'Université Laval et qui, depuis plus de 25 ans, est animatrice culturelle et directrice littéraire de plusieurs maisons d'édition.

Autre texte amusant, cette litanie de Jean-Paul Daoust, une simple suite d'associations d'idées dont plusieurs font sourires :

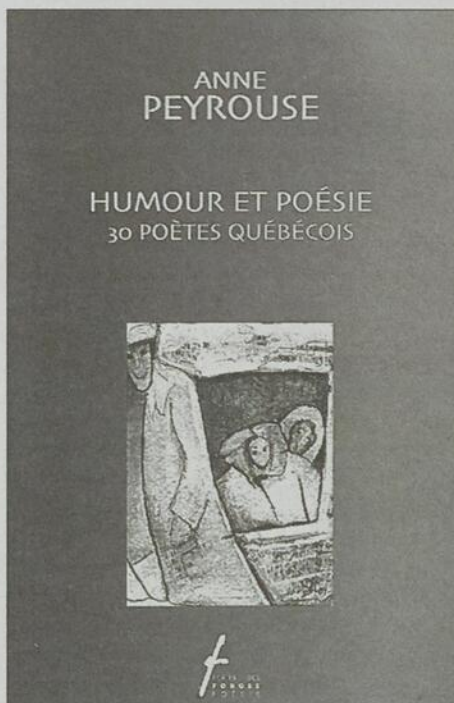
« Les lèvres ethniques de Jacques Parizeau [...]

Les lèvres bioniques de Claudine Bertrand

Les lèvres délicatessen de Lucien Francoeur [...]

Les lèvres oblitérées d'Élizabeth II »

Les poèmes de Michel Garneau démontrent que la poésie peut nous emporter dans des univers que nous n'aurions même pas pu imaginer (les nasopodes ou rhinogrades) tout



Humour et poésie, 30 poètes québécois
Anne Peyrouse
Écrits Desforges, 2004, 166 p.

en nous confrontant à nos propres faiblesses, voire médiocrités. Alexis Lefrançois écrit la poésie comme il se doit, en vers et en rimes et l'humour est souvent dans les sonorités, presque des comptines.

La plupart des poèmes sont actuels s'inspirant de la vie moderne, de la politique et des enjeux de société. On sort de la lecture de *Humour et poésie* un peu étourdi et heureux d'avoir frôlé les frontières de la poésie contemporaine québécoise. L'important étant d'y avoir pris goût! ◀

Sur la scène des arts

Photo de groupe de la vente-trottoir

Vous êtes invités, le samedi 17 juillet à 13 h 30, à revêtir vêtements et accessoires de couleur rouge et à vous présenter devant le marché centre afin de participer à la photo de groupe. Cette activité, qui aura lieu dans le cadre de la vente-trottoir, a pour objectif de rassembler un minimum de 1000 personnes et c'est Patrick Roger, photographe, qui immortalisera ce moment sur pellicule. Joignez-vous au groupe!

Ambiance Gospel recrute

En prévision de sa prochaine saison et du 10^e concert de l'entraide Jean-Vigneault en décembre prochain, le chœur Ambiance Gospel de Saint-Hyacinthe amorce déjà sa campagne de recrutement. Il est à la recherche d'hommes et de femmes souhaitant grossir les rangs du populaire ensemble vocal. Il suffit de contacter dès maintenant la chef de chœur Sylvie Laprade au 450 774-5053.

Exposition des oeuvres de Nicole Simard

Vous trouverez, dans le coin réservé aux artistes et artisans de la région maskoutaine de la Ressourcerie du boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe, quelques créations de l'artiste multidisciplinaire Nicole Sénécal. Résidente de Saint-Louis, elle travaille avec du papier fait à la main ainsi qu'avec du matériel recyclé, parfois orné d'un haïku ou d'un senryū, forme ancienne classique de poésie japonaise courte. Nicole Sénécal s'amuse présentement à réaliser des personnages à partir de ce qu'elle trouve dans nos rues. ◀

LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE COEUR Saison 2010

Théâtre de la Dame de Coeur

La Montagne qui marche

Beau temps, mauvais temps, la magie opère!

www.damedecoeur.com
450-549-5828

Desjardins Partenaire principal
TVA

LE SHOW DE LA RENTRÉE 2010

DESJARDINS D'ACTON VALE

PARC DONALD-MARTIN, ACTON VALE

JEUDI 19 AOÛT SOIRÉE HUMOUR	VENDREDI 20 AOÛT Éric Lapointe	SAMEDI 21 AOÛT Acton Vale CAPITALE DU ROCK
-----------------------------------	--------------------------------------	---

www.leshowdelarentree.com

PRÉSENTATEURS DE L'ÉVÉNEMENT: Acton Vale, Desjardins Caisse populaire d'Acton Vale

PARTENAIRES MÉDIAS: TVA, Le Courrier, Clairon, La Voie Nord, Pensee

PARTENAIRES MAJEURS: Budweiser, ASSURANCES MORIN et ASSOCIÉS INC., CoopTel, redrain, Cott, McDonald's

A 18 • Jeudi 15 juillet 2010 • Le Courrier de Saint-Hyacinthe

0225145

Horaire de télévision

du 16 au 22 juillet 2010



cinéma

2 SRC cable 2

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	RDI matin	Poko	Poko	RDI matin	RDI matin	RDI matin	RDI matin
06:30	Max et Ruby	L'ours Benjamin	Ludovic	1, 2, 3 Bo	1, 2, 3 Bo	Les super mécaniques	Jim l'astronaute
07:00	Zigby	Les mystères d'Alfred	Bali	Zigby	Zigby	Zigby	Zigby
07:30	Toc toc toc	Hôtel Bordemer	Hôtel Bordemer	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
08:00	Noombory et les super 7	Jibber Jabber	Jibber Jabber	Noombory et les super 7	Noombory et les super 7	Noombory et les super 7	Noombory et les super 7
08:30	Perline	La légende du dragon	Code Lyoko	Perline	Perline	Perline	Perline
09:00	Des kiwis et des hommes	Gafactik football	Chasseurs de monstres	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes
09:30	Glurp attack	Club des cinq					
10:00	Les fouteurs	Le jour du seigneur					
10:30	Ricardo	Erky Perky		Ricardo	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:00	Squelettes	Garfield	Les grands documentaires de découverte	Ricardo	Squelettes	Squelettes	Squelettes
11:30	Pyramide	Tout le monde en parlait		Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
12:00	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi
12:30	Bons baisers de France	Zone doc	La semaine verte	109	Bons baisers de France	Bons baisers de France	Bons baisers de France
13:00				Cinéma: Les demoiselles du château			
13:30	Cinéma: Janis et John	Humanima	Second regard		Cinéma: Célibataires	Cinéma: Le manoir hanté	Cinéma: Courrier du cœur
14:00		La grande révolution de l'alimentation	Le soccer de l'impact				
14:30		Cinéma: Shaolin soccer					
15:00	Urgences			Urgences	Urgences	Urgences	Urgence
16:00							
16:30	Chère Betty		L'épicerie	Chère Betty	Chère Betty	Chère Betty	Chère Betty
17:00		La semaine verte	Les chefs!				
17:30	Synchro			Synchro	Synchro	Synchro	Synchro
18:00	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal
18:30		Broco show	Découverte				
19:00	Cinéma: Le journal d'une Nanny	La petite séduction		Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard	Des squelettes dans le placard
19:30			Et Dieu créa... La flaque	Les Parent	Tout le monde en parlait	L'épicerie	Un gars, une fille
20:00		Cinéma: Ma vie sans moi	Le grand rire 2009	Les chefs!	Beautés Désespérées	La petite séduction	Perdus
20:30							
21:00	Zone doc		On prend toujours un train pour la vie	Bons baisers de France	Bons baisers de France	Bons baisers de France	Bons baisers de France
21:30							
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h47)	Les nouvelles du sport (22h47)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)
23:00	Des kiwis et des hommes	Cinéma: Les arnaqueurs (22h37)	Cinéma: Une liaison pornographique (22h38)	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes	Des kiwis et des hommes
00:00							

10 TVA cable 11

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! Week-end (6h00)	Salut, bonjour! Week-end (6h00)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)
06:30							
07:00							
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Cinéma: Le gendarme en balade			Cinéma: Il pleut des roses sur Manhattan	Cinéma: Pour l'amour d'Emilie	Cinéma: Le lagon bleu	Cinéma: Nos enfants chéris
09:30							
10:00		Qu'est-ce qui mijote	Cinéma: La rivière sauvage				
10:30		Par-dessus le marché		Road Runner (10h45)	Road Runner (10h45)		Où sont passées nos idoles?
11:00	Annie et ses hommes	Monk		Annie et ses hommes	Annie et ses hommes	Annie et ses hommes	Annie et ses hommes
11:30							
12:00	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
12:30	TVA en direct.com	Viens voir ici	Infopublicité	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00		Infopublicité					
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00							
14:30	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	La victoire de l'amour	Infopublicité
15:00	Les feux de l'amour			Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:30							
16:00	Top modèles	Road Runner	Road Runner	Top modèles	Top modèles	Top modèles	Top modèles
16:30		Cinéma: Film de peur 4	Cinéma: L'indien du placard (10h15)	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
17:00	Le TVA Nouvelles						
17:30							
18:00	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
18:30	Sucré salé	Cinéma: Les nuits de Talladega la ballade de Ricky Bobby	Bête et surdouée	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé
19:00	Caméra-témoignage		Juste pour rire en direct	Les gags	Crusoé	Extrême	Par dessus le marché
19:30	Vlog		Juste le meilleur de Guy Nantel	Le sketch show		Km/h	Histoires de filles
20:00	Le négociateur			Monk	Caméra café	Les anges de la rénovation	Cinéma: L'amour sur mesure
20:30		Cinéma: Ultraviolet	Cinéma: L'inconnu de Las Vegas		Taxi 0-22		
21:00	Toute la vérité			Dr House	La grande évasion	Dieu merci!	
21:30							
22:00	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles		TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
22:30	Juste pour rire en direct	Cinéma: L'ordre		Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct
23:00	Sucré salé			Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé	Sucré salé
23:30	Cinéma: La clé des secrets (23h45)		TVA Nouvelles (23h45)	Juste pour rire en direct (23h15)	Cinéma: Pas de vacances pour les...	Cinéma: Bangkok aller simple	Cinéma: Le dernier des héros
00:00							

17 TQC cable 8

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Les mélodieux	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Les mélodieux	Les mélodieux	Les mélodieux	Les mélodieux
08:30	Cornemuse	Diego	Diego	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
09:00	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur
09:30	Thomas le petit train	Chunggington	Chunggington	Thomas le petit train	Thomas le petit train	Thomas le petit train	Thomas le petit train
10:00	Dragon	Joue avec Jess	Joue avec Jess	Dragon	Dragon	Dragon	Dragon
10:30	Anatole	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
11:00	Dr Dog	Sam-Sam	Sam-Sam	Dr Dog	Dr Dog	Dr Dog	Dr Dog
11:30	Marsupilami	Rocket power	Rocket power	Marsupilami	Marsupilami	Marsupilami	Marsupilami
12:00	Tactik	Esprits-fantômes	Esprits-fantômes	Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
12:30	Tactik	Marsupilami	Marsupilami	Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
13:00	Lucky Luke	Malcolm	Seconde chance	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke
13:30	La compagnie des glaces	Soyons bêtes!		La compagnie des glaces	La compagnie des glaces	La compagnie des glaces	La compagnie des glaces
14:00	Pour l'histoire		Les francs-tireurs	Curneux Bégin	Les francs-tireurs	Une pilule, une petite granule	Planète science
14:30		Coueurs des bois					
15:00	Le code Chastanay	Une pilule, une petite granule	Mad men	Légitime dépense	Le droit de savoir	La vie en vert	Les appendices
15:30	Prudence petitpas			Prudence petitpas	Prudence petitpas	Prudence petitpas	Prudence petitpas
16:00	Dr Dog	National géographique	Planète bleue	Dr Dog	Dr Dog	Dr Dog	Dr Dog
16:30	Zoboofafo			Zoboofafo	Zoboofafo	Zoboofafo	Zoboofafo
17:00	Cornemuse	Planète science	Curieux Bégin	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
17:30	Toc toc toc			Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
18:00	Kaboum!	Lucky Luke	Soyons bêtes!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!
18:30	Tactik	Le droit de savoir		Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
19:00	Tactik	Planète bleue	Les moquettes coquettes	Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
19:30	Toute une famille			Coueurs des bois	Les appendices	Malcolm	Légitime dépense
20:00	Curieux Bégin	Les francs-tireurs	Pour l'histoire	Planète science	National géographique	Mad men	Une pilule, une petite granule
20:30							
21:00	Les chansons d'abord	Belle et bum	Cinéma: Le cerveau	Cinéma: La pension des étranges	Cinéma: Major Dundee	Cinéma: Breakfast on Pluto	Cinéma: Fleurs brisées
21:30							
22:00							
22:30		Wallander: Enquêtes criminelles					
23:00	Cinéma: Keane	Belle et bum		Affaires d'état	Les chansons d'abord	Les appendices (23h15)	Docs monde (23h55)
23:30						Octobre 70 (23h45)	
00:00							

35 V cable 5

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Le show du matin (8h00)	Clic matin (8h00)	Clic matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)
08:30							
09:00	Le show du matin: l'extra			Le show du matin: l'extra	Le show du matin: l'extra	Le show du matin: l'extra	Le show du matin: l'extra
09:30		Infopublicité	Il est écrit				
10:00	Cinéma: De quoi j'me mêle encore	RPM	RPM	Cinéma: Obsession maternelle	Cinéma: Confiance brisée	Cinéma: Preuves à l'appui	Cinéma: Héritage criminel
10:30							
11:00		Expédition plein air	HP				
11:30		Red Bull air race	Top gear				
12:00	Infopublicité			Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
12:30		Cinéma: Rocky III: l'oeil du tigre	Cinéma: Rocky IV				
13:00	Cinéma: Mary Higgins Clark: La clinique du docteur H.			Cinéma: Reconquérir une femme	Cinéma: La menace du tigre	Cinéma: Bus 152	Cinéma: Une séductrice dans ma maison
13:30							
14:00		Cinéma: L'affaire Pélican	Cinéma: Erin Brockovich				
14:30							
15:00	Infopublicité			Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:30							
16:00	Futurama			Futurama	Futurama	Futurama	Futurama
16:30	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Raymond	Raymond	Raymond	Raymond	Raymond	Raymond	Raymond
17:30	Mon oncle Charlie	Rire et délire	Rire et délire	Mon oncle Charlie	Mon oncle Charlie	Mon oncle Charlie	Mon oncle Charlie
18:00	La guerre des clans	Cinéma: Au revoir mon amour	Cinéma: Preuve d'innocence	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
18:30	Atomes crochus			Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
19:00	Le mur			Wipe out	Wipe out	Wipe out	Le mur
19:30	Sainte-Madeleine, P.Q.			Taxi payant	30 Rock	Wipe out	Maxim Lapierre
20:00	Cinéma: Confiance fatale			CSI: NY	Vérité-choix	Merlin	Fringue
20:30		Cinéma: Au bout de la route (20h15)					
21:00				CSI: NY	Le mentaliste	Lie to me	Carliforniaction (20h55)
21:30							Drôle et sexy (21h32)
22:00	La magie de Criss Angel			La magie de Criss Angel	La magie de Criss Angel	La magie de Criss Angel	La magie de Criss Angel
22:30	La porte des étoiles	Cinéma: Ultime vengeance (22h15)		UFC - Les guerriers	UFC - Les guerriers	UFC - Les guerriers	Un tueur si proche
23:00							
23:30	Call TV			Call TV	Call TV	Call TV	Call TV
00:00							

La Maskoutaine Maude Laguë en Allemagne pour les BMX Masters

Tracer le chemin



Simon Granger

sgranger@lecourrier.qc.ca

À peine une vingtaine de filles participeront ce week-end aux BMX Masters, une compétition internationale de BMX disputée à Cologne, en Allemagne. Parmi elles, la Maskoutaine Maude Laguë, seule Canadienne inscrite, fait figure de pionnière dans un sport où peu de filles osent se lancer.

Maude Laguë était nerveuse à la veille de son départ lorsque LE COURRIER l'a rencontrée au skate park le Taz, à Montréal, où elle s'entraîne régulièrement. En partie parce qu'elle s'apprêtait à prendre l'avion pour la première fois, mais surtout en raison de l'envergure de la compétition. « C'est l'une des plus grosses compétitions, juste en dessous des X Games », précise-t-elle.

La « rider » de 20 ans, qui se spécialise dans le freestyle park, n'en sera tout de même pas à sa première expérience internationale — elle a déjà compétitionné à Chicago et Toronto, entre autres —, mais les BMX Masters seront sa première sortie en dehors du continent nord-américain.

Maude sait qu'elle se mesurera à de grosses pointures. En raison du nombre peu élevé de participantes, toutes les filles compétitionneront dans la même catégorie. « C'est vraiment pour montrer que les filles

pratiquent le sport aussi. Il y aura du gros calibre. Mais avec une vingtaine de filles, ça donne un bon challenge; j'ai déjà fait des compétitions où on n'était que cinq », indique-t-elle.

Rien pour l'effrayer cependant. Elle se permet de viser le top 10, d'autant plus qu'elle garde quelques « secrets » dans son sac. « Ça fait quelque temps que je pratique le front flip, confie-t-elle. Ça n'a jamais été fait par une fille jusqu'à maintenant. »

Reste à voir si elle aura l'audace de réaliser la manoeuvre ce week-end. Elle a dû se rendre à Cleveland pour s'y exercer dans un parc doté d'un bac de mousse qui permet d'essayer des figures sans risquer de se casser... la figure. « Il y a des gars qui essayent ça directement sur la rampe, mais tu as des chances de te faire mal! Moi je suis une fille, donc je réfléchis », plaisante-t-elle.

Pas le choix de sortir de la province pour accéder à des infrastructures convenables; hormis le Taz, plus grand complexe du genre au Canada, le Québec possède peu de skate parks adéquats pour les athlètes de haut niveau. Maude Laguë revenait justement de Toronto tout récemment, où elle s'est entraînée en vue des BMX Masters. Le Jugendpark, là où se tiendra la compétition, sera nettement plus gros que les parcs qu'on peut retrouver ici. « C'est démesuré », souligne-t-elle.

Un milieu masculin

Maude Laguë est montée pour la première fois sur un BMX à l'âge de 15 ans, initiée par son copain de l'époque. « Finalement, j'ai laissé tomber le gars et j'ai gardé le vélo, dit-elle à la blague. C'est devenu un exutoire. »

Un exutoire qui est vite devenu une passion; quelques mois plus tard, sa mère l'amenait à sa première grande compétition, en Iowa. À mesure qu'elle rencontrait d'autres filles lors de ces événements, elle a réalisé que le BMX pouvait devenir sérieux — mais également que la gent féminine était relativement peu représentée dans ce sport.

« Dans le monde, il y a peut-être 150 filles qui en font, comparativement au snowboard où il y a peut-être 150 filles qui en font juste à Bromont, estime-t-elle. Du snowboard, on peut en faire pour le plaisir, c'est ça la différence. C'est rare que quelqu'un va se dire *Tiens je vais aller faire un tour de BMX et sauter des chaînes de trottoir!* »

Être la seule Canadienne aux BMX Masters amène une certaine fierté, mais Maude souhaite que cette particularité attire aussi l'attention de quelques commanditaires. Les avantages sont nombreux pour les athlètes commandités : frais de déplacement défrayés pour des compétitions partout dans le monde, accès VIP, visibilité importante par l'entremise de séances de photos ou de vidéo... Quant à elle, Maude doit se rendre en Allemagne à ses frais. « Il y a un côté business et un côté athlétique. Je travaille un peu sur les deux en ce moment », dit-elle.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

La Maskoutaine Maude Laguë sera l'une des 20 filles et la seule Canadienne à participer à la compétition BMX Masters, ce week-end en Allemagne.

Maude ne cache pas son ambition de devenir professionnelle et d'être un jour commanditée. Il a toutefois fallu qu'un ami planchiste professionnel lui fasse prendre conscience que le fait d'être l'une des rares filles dans ce sport pouvait jouer à son avantage, plutôt que de la condamner à rester dans l'ombre. « Il m'a dit : *Tu fais du BMX, tu as arrêté l'école, tu es la seule fille ici. N'attends pas d'être trop vieille, fais-le maintenant, il y a du monde qui va se réveiller et se rendre compte qu'il y a des filles là-dedans* », raconte-t-elle.

Selon elle, le peu de modèles féminins dans le monde du BMX explique le fait que les filles hésitent encore à se lancer dans les compétitions. Aujourd'hui, elle se sent prête à assumer pleinement ce rôle. Intimidée par le fait d'être presque seule dans un milieu masculin? Pas du tout. « J'aimerais être une inspiration pour les futures Canadiennes, avoue-t-elle. Mon but ultime, c'est de faire un petit chemin pour que ce soit plus facile pour les filles d'avoir des commanditaires. On est toutes des pionnières. » ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Maude Laguë espère ouvrir la voie à d'autres filles dans le monde du BMX.

L'Omnium Sylvestre & Associés, avocats couronne ses champions

Quelque 95 joueurs ont participé à l'Omnium de tennis Sylvestre & Associés, avocats, du 27 juin au 4 juillet, aux terrains Société Financière Guy Duhaime, aux Loisirs Christ-Roi.

En finale de la catégorie masculin A, Francis Normandin a défait Maxime Loisel, après que celui-ci ait été forcé à l'abandon au troisième set en raison d'une crampe.

En double masculin A, Jacques Sylvestre et Philippe Leblanc ont battu la paire formée de ces mêmes Normandin et Loisel en deux sets de 7-6 et 6-3.

Benjamin Lepoutre a remporté les honneurs en classe masculin B devant Simon Trudelle,

en deux sets de 6-4 et 6-2, tandis que Julien Foubert a défait Patrick Desmarais en deux sets de 7-5 et 6-4 dans la classe C.

Du côté des femmes, Juliette Larsen-Guillemot a facilement battu Manon Millette en deux sets identiques de 6-1. Une seule catégorie était au programme chez les dames.

En finale de consolation double A, Denis Dumas et Jean-François Letarte ont battu Martin Hétu et Marc-Antoine Duhaime en deux sets de 6-4 et 6-0; Normand Pion a défait Patrick Larivière 6-3 et 6-2 en classe B; et enfin Jacques Saint-Amand a eu le dessus sur Patrick Gaudrault en trois sets de 2-6, 7-5 et 6-2.

Les finales de consolation de la classe masculin A, opposant Éric Beaugard à

Marc Boivin, et chez les femmes, opposant Florence Comeau et Brigitte Dionne, seront disputées plus tard cette semaine. Les compétiteurs étaient incommodés par des blessures au moment du tournoi.

Les joueurs se préparent maintenant en vue du tournoi Guy Duhaime, qui aura lieu du 7 au 14 août au même endroit. ◀

S.G.



De gauche à droite : Philippe Leblanc, Jacques Sylvestre, Francis Normandin, Maxime Loisel et Martin Hétu.



Les Tigres raflent l'or à Trois-Rivières

Les Tigres de Saint-Liboire ont remporté le Tournoi national de soccer de Trois-Rivières dans la classe U16 masculin, les 3 et 4 juillet. L'équipe, qui évolue dans la ligue récréative de l'Association du soccer de Saint-Hyacinthe, a offert une performance remarquable contre des équipes de niveau compétitif. En finale, ils ont défait le Boréal d'Alma par la marque de 2-0, après avoir remporté tous leurs matchs en ronde préliminaire. Les Tigres n'ont accordé que deux buts dans tout le tournoi et en ont marqué 16. Sur la photo, de gauche à droite, 1^{re} rangée : Félix Petit, Anthony Cossette, Vincent Beaugard, Laurent Belval-Gingras, Clovis Provencher, Carl Jobin, Sébastien Gaudreau et Vincent Bourgeois. 2^e rangée : Patrick Bourgeois, entraîneur, Jasmin Seyer, William Geoffrey, Antoine Bergeron, Philippe Deslauriers, Yan Courmoyer, Charles-Olivier Théberge, Gabriel Tessier, Julien Ménard et Bernard Cloutier, entraîneur adjoint.

LES COURSES SONT DE 18 H 30 À 23 H

Championnat mi-saison **Serie Dirt gros block et Serie Rev Star abf National**

Vendredi 16 juillet 18h30

- MODIFIÉ 75 tours et qualification 358 syracuse
- SPORTSMAN 30 tours
- PRO-STOCK 30 tours
- 4 ET 6 CYLINDRES 2 x 12 tours

Invité en Modifié : **Didier Schraenen**

Lundi 19 juillet 18h30

- MODIFIÉ GROS BLOCK 100 tours
- REVSTAR ABF 20 tours
- SPORTSMAN 25 tours
- PRO STOCK 25 tours

Invité en Rev Star abf : **Didier Schraenen**

Votre billet d'entrée vous donne la chance de gagner l'une des deux Chevrolet Cobalt 2010

1268, rue Cowie, Canton-de-Granby **450 375-3055**
autodrome-granby.com

loges et passerelle à louer 0225294

Assemblée Mgr Louis Langevin 2846
"S'unir, s'aider, grandir"
Saint-Hyacinthe

Assemblée Mgr Louis Langevin 2846
"S'unir, s'aider, grandir"
Saint-Hyacinthe

Les Chevaliers de Colomb de l'Assemblée Mgr Louis Langevin, 2846, Saint-Hyacinthe tenaient leur 7^e édition du tournoi de golf «Omnium Maurice Charron», le samedi 26 juin 2010 sur les links du Club de golf Acton Vale. 28 quatuors se sont inscrits, merci à tous ces golfeurs et golfeuses. Un immense merci aux précieux bénévoles de cette activité. Grâce à vous les nombreux commanditaires sur les terres de départ des 18 trous des parcours Le Valois et le Renne, et aux commanditaires des prix de présence, nous avons atteint le but fixé. Pour un partenariat exceptionnel, merci au Salon de l'Électronique inc., Audette, pour le téléviseur Panasonic Viera Plasma 42" HD. Merci à Mme Linda Bernier, grande responsable de la logistique, qui a accompli un travail remarquable lors de cette 7^e édition de l'Omnium de golf Maurice Charron.

Sur la photo de gauche à droite : F.C. Noël Beaugard, F.T. Lauréat Bernier, F.S. Yvons Beaudry, Mme Blanche Lapierre, gagnante du billet #612, F.C. Maurice Charron, F.N. Daniel Bruneau et F.C.A. Gilles Bouthilllette.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Jeudi 15 juillet 2010 • A 27

Les sports

Ligue de baseball junior RSM

Finale une victoire



Simon Granger

sgranger@lecourrier.qc.ca

Les Dodgers ont finalement brisé leur séquence de onze défaites consécutives en l'emportant 3-2 sur les Cobras de Saint-Constant, dimanche soir au parc Saint-Sacrement, savourant ainsi une première victoire depuis le 23 mai.

Les Dodgers ont cependant joué avec le feu en septième manche, et il s'en est fallu de peu pour que leur avance de trois points leur glisse entre les doigts.

Alors qu'ils avaient rempli les buts, les Cobras ont frappé un double de deux points qui a réduit l'écart à 3-2. Ils ont rempli les coussins à nouveau avec deux retraits, mais les Dodgers ont finalement étouffé la menace pour remporter une victoire attendue depuis longtemps.

« Ça fait du bien moralement pour tout le monde », a convenu l'entraîneur Francis Cartier.

Le lanceur des Cobras, Guillaume Leblanc, a limité les Dodgers à seulement cinq coups sûrs, mais ceux-ci se sont avérés payants. Le joueur de premier but Benoit Lamarche a frappé un circuit en solo en deuxième manche, puis Olivier Grenier a envoyé la balle loin derrière la clôture du champ droit en sixième manche, poussant Lamarche au marbre du même coup.

Lamarche a d'ailleurs connu une excellente soirée au bâton avec deux coups sûrs en trois apparitions au bâton.

Au monticule, Sébastien Roux était de retour avec l'équipe après avoir quitté pour des raisons personnelles il y a trois semaines. Il a lancé six manches et un tiers, accordant quatre coups sûrs et deux points mérités, mais sept buts sur balle. Félix Beauregard a protégé la victoire en septième manche.

« Ce n'était pas le match le plus excitant, mais nous avons été capables de conclure et de nous sauver avec la victoire, contrairement aux matchs précédents, a analysé Francis Cartier. On espère maintenant que ce sera le début d'une lancée. »

Simon Fournier s'amène

Les Dodgers ont fait l'acquisition de Simon Fournier des Red Sox de Saint-Bruno avant la remise des cahiers d'équipe, le 9 juillet. Après cette date, les formations ne sont plus autorisées à effectuer des changements à leur liste de joueurs, sauf pour accueillir des remplaçants.

Fournier peut évoluer comme lanceur et comme joueur de troisième but. Il était en poste à cette position dimanche, lors de son premier match avec l'équipe.

Prochains matchs

Les Dodgers disputeront un programme double contre les Orioles de Montréal le samedi 17 juillet, puis reviendront au parc Saint-Sacrement pour y recevoir les Seigneurs de Repentigny, dimanche à 19 h 30. Ils se rendront ensuite à Drummondville, mardi, pour y affronter les Olympiques. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Benoit Lamarche (#32) est félicité par ses coéquipiers après avoir frappé un circuit en solo dans la victoire de 3-2 des Dodgers, dimanche.

CONCOURS

LE GUIDE

SAINT-HYACINTHE.COM

en collaboration avec



À GAGNER

Une location d'outils



8026, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
450 796-3999

Valeur de 250\$

Question :

Dans quelle page se retrouve la publicité de LOU-TEC

Indice: Section Location

COUPON DE PARTICIPATION - GUIDE 2

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____
 Code postal : _____ Téléphone : _____
 Courriel : _____

Encercler la bonne réponse
 a) 133 b) 156 c) 187

Les coupons doivent être reçus chez le marchand participant ou à nos bureaux avant le vendredi 6 août 2010 à 10 h.

Comment participer :

- Inscrivez-vous en ligne sur guidesaint-hyacinthe.com ou;
- Vous devez remplir et répondre à la question du coupon ci-haut.
- Déposez-le coupon dans la boîte prévue à cet effet chez :
 Lou-Tec Élévation Plus, 8026, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, J2R 1G7
 ou Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- Retournez le coupon par la poste à :
 GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 2, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- Les coupons doivent être reçus chez le marchand participant ou à nos bureaux avant le vendredi 6 août 2010 à 10 h.
- Les tirages auront lieu avant le vendredi 6 août 2010 à 10 h.
- Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

guidesaint-hyacinthe.com
lecourrier.qc.ca

0210696

Les sports

Soccer

L'or à Québec pour le senior masculin AA D1

Simon Granger

L'Inter senior masculin AA Division 1 a remporté la médaille d'or au Challenge de la Capitale, un tournoi de catégorie Ouvert AA disputé au cours du week-end.

En finale, l'Inter s'est mesuré à Chaudières-Ouest, meneurs au classement de la première division dans la région de Québec. Malgré l'absence de son gardien régulier Élie Bustamente et une blessure au défenseur Jean-Simon Britten, l'Inter est parvenu à s'imposer par la marque de 2-1.

Olivier Moreau a donné les devants à l'Inter tôt dans le match en lobant le ballon pardessus le gardien adverse. Peu après, Chaudière-Ouest a pris le contrôle du jeu et a menacé le filet de l'Inter, pour finalement battre le gardien remplaçant Kevin Latulippe au premier poteau et créer l'égalité. La jeune défensive de l'Inter s'est ensuite resserrée pour contenir les attaques de l'adversaire.

David Rhéaume, qui avait été blessé en première demie sur un plaquage, a continué à jouer malgré la douleur, et s'est même permis de marquer le but victorieux sur un tir croisé de la droite.

L'Inter n'avait pas eu la tâche facile en ronde préliminaire; il devait disputer trois matchs en une seule journée. Cet horaire chargé n'a pas semblé importuner les Maskoutains, qui ont successivement vaincu Drummondville par la marque de 2-0, Québec par la marque de 2-1 et Québec-Haute Saint-Charles 3-1. En demi-finale, l'Inter a eu le dessus 3-0 sur Boisbriand.

L'Inter disputait également un match du calendrier régulier le jeudi 8 juillet, où il s'est incliné 2-0 devant Longueuil.

La formation maskoutaine recevra Saint-Lambert ce dimanche à 19 h à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme (PHD).

L'Inter senior féminin AA Division 1 a subi un premier revers depuis le 27 mai, s'inclinant 3-1 devant l'équipe de Longueuil, actuelle meneuse du classement général, le jeudi 8 juillet. La réserviste Claudia Carrière a inscrit l'unique but des Maskoutaines.

Ce revers a fait glisser l'Inter en troisième place du classement, deux points derrière Sherbrooke. L'équipe était invaincue à ses cinq derniers matchs.

Elle disputera son prochain match contre le C.S.V.R ce soir à 21 h, à PHD.

L'Inter senior féminin AA Division 2 a offert l'une de ses meilleures performances offensives de la saison, mais s'est tout de même avoué vaincu 4-3 devant Sorel-Tracy, le mercredi 7 juillet à PHD.

Vanessa Beauregard, Claudia Carrière et Gabrielle Lambert ont marqué les trois filets de l'Inter, sa meilleure récolte de buts en un match cette saison.

L'équipe visitera le Haut-Richelieu le mardi 20 juillet.

L'Inter senior masculin AA Division 2 a subi deux revers cette semaine, le premier par la marque de 4-2 contre le C.S.R. #1, le vendredi 9 juillet, et le second par la marque de 3-2 contre le Haut-Richelieu, mardi.

L'Inter recevra Greenfield Park le mercredi 21 juillet à 21 h, à PHD.

L'Inter senior masculin A Division 5 s'est approché du deuxième rang du classement grâce à un gain de 3-2 sur l'Alliance CSBR de Sorel-Tracy #2, le vendredi 9 juillet.

Jessy Lavoie a inscrit un doublé et Vincent Bernard a complété la marque pour l'Inter, qui affrontera l'Alliance CSBR de Sorel-Tracy #1 vendredi. Il s'agissait d'une troisième victoire en quatre matchs pour les Maskoutains.

AAA

L'Inter U18 masculin AAA a finalement remporté une première victoire cette saison... par forfait. Les Maskoutains devaient affronter la formation de Brossard le mercredi 7 juillet, mais celle-ci ne comptait que sept joueurs.

L'Inter n'avait récolté aucune victoire en dix matchs cette saison.

La formation disputera son prochain match le mercredi 28 juillet à 21 h contre le Celtix du Haut-Richelieu, à PHD.

L'Inter U14 masculin AAA devait affronter Mont-Royal - Outremont le samedi 10 juillet, mais le match a été remis. Son prochain match l'opposera donc à Saint-Hubert, le samedi 17 juillet.

Enfin, l'Inter U15 féminin AAA n'était pas en action cette semaine, et recevra Roussillon le dimanche 18 juillet à 17 h à PHD. ◀

Trio de finalistes à la Coupe Caravelles

Trois formations de l'Inter ont atteint les finales de la 16^e Coupe Caravelles, un tournoi organisé par le club de soccer de Sainte-Foy — Sillery du 2 au 4 juillet.

En ronde préliminaire, l'Inter senior féminin AA Division 1 a soutiré des matchs nuls de 1-1 à Boisbriand et Chaudière-Ouest, avant d'écraser Saint-Jérôme 4-0. Les filles ont accédé directement à la finale, où elles se sont à nouveau mesurées à Boisbriand. Contrairement au premier affrontement, elles n'ont jamais réussi à s'installer en zone adverse et se sont inclinées par la marque de 3-0.

L'Inter senior masculin A Division 5 a quant à lui remporté une victoire de 2-1 contre Saint-

Hubert U-21, subi une défaite de 1-0 contre Delta Laval, et soutiré un match nul de 2-2 au Saint-Hubert senior A. Ce dossier lui a permis de se qualifier pour la demi-finale, où les Maskoutains ont obtenu leur revanche contre Laval en l'emportant 5-0. Ils se sont toutefois inclinés 1-0 devant Danville en finale. Karim Lazar a été dominant en attaque durant le tournoi, inscrivant quatre buts en cinq matchs.

L'Inter senior masculin AA Division 2 s'est quant à lui incliné par la marque de 2-1 contre les hôtes du tournoi, les Caravelles de Sainte-Foy. ◀

S.G



**SPORTSCENE
HOCKEY**
PERFORMANCE DÉVELOPPEMENT

**LA PREMIÈRE ÉCOLE CERTIFIÉE HOCKEY QUÉBEC
OUVRE SES PORTES AU COMPLEXE SPORTIF
PAUL-LEMIEUX DE ST-HILAIRE**



INSCRIPTIONS EN COURS

Camp de mise en forme

Accessible à tous les hockeyeurs de niveau atome, pee-wee et bantam, ce camp d'une semaine préparera les joueurs pour leur prochain camp d'entraînement en travaillant notamment leur condition physique sur et hors-glace, en plus de se replonger dans les différentes techniques de hockey, tel le maniement de la rondelle.

★ DU 9 AU 13 AOÛT 2010 ★

430 \$ taxes incluses

L'avantage Sportscene Hockey:

- > Combine l'entraînement sur glace et hors glace sous un même toit
- > Programmes certifiés Hockey Québec
- > Utilisation d'une nouvelle technologie d'évaluation et d'entraînement SMARTSPEED(tm)
- > Une équipe de kinésiologues reconnus dirigée par Pierre Allard, ex-joueur professionnel
- > Le choix de Bruno Gervais, Kristopher Letang, Maxime Talbot et autres espoirs de la LNH

Formulaire d'inscription, détails de tous nos programmes :
www.sportscenehockey.ca ou au **450 281.0829**

0224882

NOUVEAUTÉ



SIA 8376027
Inf. :
Patrick Ney
www.patrickney.com
450 518-3136

NOUVEAUTÉ



SIA 8376427-8376421
À vendre ou à louer,
situé à Saint-Hyacinthe.
Inf. :
Paul Dubreuil
450 250-2500

SAINT-HYACINTHE



SIA 8357896 Centre-ville,
face au Marché Centre, très
beau condo, 4 pièces,
acier-béton, bien ensoleillé,
meubles style moderne
inclus. Pour vente RAPIDE
et occupation immédiate!
Inf. : Daniel Vinette
et Rémi S. Vinette
450 513-1243

BOIS-JOLI



SIA 8236337
Condominium avec
garage, grand patio
avec vue en façade
décoration récente,
bois franc laminé.
Impeccable, à voir avant
d'acheter ailleurs!!!
Inf. : Michel Lanoix
450 250-2500

BOIS-JOLI



SIA 8345011
Impeccable, bungalow,
4 cac, air climatisé, bois
franc, très propre, grand
terrain, très bien aménagé,
remise, grand patio, près
de tous les services et des
écoles. Libre rapidement!
Inf. : Michel Lanoix
450 250-2500

MONT-SAINT-HILAIRE



SIA 8303258 Maison d'archi-
tecte réputé, concept aéré
ouverte en communication
avec la nature, fenestration
incroyable, terrain aménagé
donc 2 bassins d'eau avec
cascade, aucun voisin à
l'arrière et vue sur la montagne.
Inf. : Michel Lanoix
450 250-2500

TRIPLEX



SIA 8213396
3 revenus dans
Bourg-Joli à 215 000 \$,
Saint-Hyacinthe.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

TRIPLEX



SIA 8294102 Grand
5 1/2, avec 2 locaux
commerciaux, bonne
location.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

TRIPLEX



SIA 8363863
Saint-Hyacinthe, avec
garage dans le secteur
Bourg-Joli.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

119 000 \$



SIA 8349188 Disponible
avec avis d'un mois,
bungalow 30x20 de 2 à 4
chambres, endroit paisible,
adossé à un boisé, accès
facile l'autoroute 20, garage
15x22, grande cuisine.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

145 000 \$



SIA 8294299 Cottage de
3 chambres avec
garage, dans village.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

BORD DE L'EAU



SIA 8283147 Paisible,
récent, grandes pièces,
garage double, 4 km de
l'autoroute 20.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

BORD DE L'EAU



SIA 8364329 Bungalow
avec terrain paysager
de 35 000 pi.ca., 8 km
de l'autoroute 20.
Inf. :
Pierre Méthot
450 278-8880

Sutton
L'immobilier nous habite



*Michel Lanoix, FRI
450 250-2500



Mario Fontaine
450 779-3842



Pierre Méthot
450 278-8880



Daniel Vinette
450 513-1243



Éric Grand Maison
450 230-1417



Paul Dubreuil
450 250-2500



Gilles Menon
514 705-2372



Marc Lefebvre
450 702-2020



Michel Bouchard
450 250-2500



Denis Plamondon
450 250-2500



Patrick Ney
450 518-3136



Rémi S. Vinette
450 513-1107

GROUPE SUTTON - AVANTAGE

Agence immobilière

* Groupe Sutton-Avantage M.L.

1375, rue Girouard Ouest,
Saint-Hyacinthe, J2S 2Z3

tél. : 450 250-2500

0266194

www.suttonavantage.com • www.suttonquebec.com
www.icimamaison.ca • www.gagnezvotrehabitation.com



Le bureau de Groupe Sutton Avantage, à adhéré à un concours **Gagnez Votre Habitation**. Ce concours n'est pas pour la bannière Sutton à travers le Québec. Nous sommes le seul bureau de la région et avons l'exclusivité du territoire.

Vous nous donnez votre propriété à vendre et *automatiquement* nous vous remettons des billets de participation. Gagnez votre habitation même si elle n'est pas vendue.

Pourquoi nous avons plus d'acheteurs?

Parce que les personnes qui achètent avec nous ont eux aussi des billets de participation pour gagner leur achat.

**ALORS, DÉPÊCHEZ-VOUS ET N'HÉSITEZ PAS!
COMMUNIQUEZ AVEC UN COURTIER IMMOBILIER PARTICIPANT
POUR OBTENIR VOS BILLETS AVANT LE PROCHAIN TIRAGE!**

LES CHANCES SONT ÉNORMES!

voir règlements